BON DIA Aruba

Diabierna 6 di Juli, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Sindicatonan a firma protocol di 3 punto y manda carta pa Gobierno

Gobierno tin te otro siman diabierna pa soluciona problema financiero di APFA

Pagina 2

Polis a interveni pa evita paralisacion di haf

Trahadonan di APA a bay den accion

Pagina 3

Hopi carchi di telefon horta

Atraco arma riba supermarket na Savaneta

Pagina 3

Guera di Tarifa?





ORANJESTAD – E hecho cu ta solamente WEB ARUBA NV a anuncia reduccion di tarifa di awa, y cu esaki no a bin hunto cu un reduccion di coriente di parti di Elmar a trece hopi reaccion y comentario ultimo dianan. Sigur entre politiconan pero tambe internamente na Elmar. Pa mas informacion riba esaki lesa pagina 8.

Consulado di Venezuela a celebra nan Dia di Independencia

Pagina 13



Sindicatonan a firma protocol di 3 punto y manda carta pa Gobierno

Gobierno tin te otro siman diabierna pa soluciona problema financiero di APFA



Presidente di sindicato di polis SPA, Guilfred Besaril

ORANJESTAD – Un total di 6 sindicato ta duna Gobierno di Aruba 7 dia pa organisa un asina yama 'driekhoeksvergadering' pa soluciona e problema di Algemeen Pensioen Fonds Aruba (APFA) sino por spera problema serio. Esey ta un di e exigencianan cu a sali durante e reunion di diaranson entre sindicatonan, cu a firma un protocol di 3 punto y manda esaki pa Gobierno mesora.

E reunion pidi, tin cu cubri tur e tres puntonan menciona di e protocol segun presidente di sindicato di polis SPA, Guilfred Besaril.

E motibo pa e reunion ta netamente pa por bin claridad riba e asunto cu tin, ya cu tin mucho version riba e problema financiero di APFA.

Cada persona y instancia envolvi ta duna un comentario of informacion diferente, cu ta solamente bruha e situacion mas ainda. Como tal uzando e propio sugerencia di Gobierno di Aruba, e sindicatonan uni kier forsa Gobierno pa duna contenido na e 'promesa haci' y organisa e reunion mas lihe cu ta posibel.

Tempo ta un factor segun Besaril, ya cu directiva di APFA mes a laga sa cu no tin mucho tempo pa warda y cu si tarda mucho, nan lo no basila pa implementa 'plan B' cu ta haci e situacion mas pio ainda. Esey ta pasobra plan B ta encera entre otro cu e ta bay costa e trahado mas di su placa ya cu e lo tin cu bay paga mas prima y haya menos bek. Algo cu e trahadonan sigur no kier.

E di dos punto firma ta cu entre sindicatonan a forma un comision pa busca un conseho huridico pa mira den caso cu no soluciona e asunto cu ayudo di Gobierno, kico e posibilidadnan legal ta despues. Entre e consehonan legal, kier uza esaki pa pone directiva di APFA responsabel pa e problemanan financiero cu tin.

E directiva ta uno independiente cu por responde na su clientenan. Tin incertidumbre segun Besaril y e informacion presenta no ta mucho atentado.

E ultimo punto cu a palabra cu otro ta pa wak kico ta prudente pa haci den forma di informacion pa tur miembro di diferente sindicato. Lo ta deliberando con pa haci esaki den e miho forma. Un accion of welga grandi no ta wordo descarta, pero legalmente mester haya conseho prome cu bay den cualkier tipo di accion.

Kier evita di bay subi caya, y mas bien pone esunnan responsabel, paga pa loke nan a haci. Pues berdad a papia riba posibel accion, pero lo tene esaki como ultimo recurso. ❑

Mientras cu decision final ta bin di Minister di Labor

Mediado di Gobierno kier apela sentencia di caso referendum Westin Hotel

ORANJESTAD – Mediado di Gobierno ta cla pa apela sentencia di hues den caso di referendum na Westin, pero ta wardando e decision final di Minister di Labor Otmar Oduber pa por haci esaki. E conseho huridico a drenta y ta bisa cu tin suficiente punto na fabor pa confronta Westin huridicamente un biaha mas. Den e prome caso, hues a prohibi Mediado di Gobierno pa organisa un referendum, cual decision a keda honra tambe.

Si dado caso e apelacion sali na fabor di Mediado, e trahadonan di Westin tin cu cuminsa cu e proceso di nobo pa un referendum. "Na e momento aki, e referendum a wordo cancela totalmente" Pontilius ta sigura BON DIA ARUBA. E biaha aki, loke ta pone e Mediado pensa cu e tin chens di gana e caso ta, cu tin varios punto den defensa cu ta pone cu nan por gana. Leynan constitucional y tratadonan internacional ratifica, ta na fabor di e caso aki.

Un contracto colectivo no por ta un motibo pa un of otro grupo di trahado dicidi ken ta represente.

Te awor, den e sentencia, un di e liñanan mas pisa ta bisa cu den pasado tabatin un maneho cu solamente por tene un referendum na unda cu tin un contracto colectivo, no prome cu 6 luna prome cu e vence. Den e caso aki di Westin esei ta nifica cu te na december trahadonan lo por tene un referendum y no awo pasobra e contracto colectivo ta vence na juni di otro aña.

E caso inicial a bin di parti di Westin Hotel cu a mira cu no por tin un referendum pa un sindicato nobo, teniendo e puntonan ariba menciona na consideracion.

Mediado obviamente ta y a pensa otro y a dal bay cu organisacion di un referendum fecha pa dia 29 di juni ultimo. E motibo di e referendum segun e Mediado ta pasobra e sindicato actual no ta conta cu confiansa di por lo menos 200 trahado segun Pontilius, y a pidi como tal pa cambia di sindicato. Conforme cu trabou di mediado, Pontilius ora cu e trahadonan a pidi pa referendum, a apunta esaki pa dia 29 di juni pa Westin, pero e hotel a bringa e mediado y a hiba nan corte y a gana e caso aki tambe.



Pontilius como mediado ta pensa cu e hotel ta trapando derecho di e trahadonan y no ta mira pakico mester haci esaki. De hecho, cambio di un sindicato no ta un indicacion cu por mishi cu e CAO actual. Pontilius ta confirma cu si e trahadonan cambia di sindicato mes, esaki no kier men cu nan por cambia y mishi cu e CAO actual.

Algo cu ta pone cu e ora ey no mester tin problema. Pero e hotel ta mira esaki di otro forma y ta considera cu e por crea un inkietud laboral cu no ta na bienestar di e hotel. Como tal a bringa e caso aki te den corte dilanti mesa berde y posiblemente lo haci esaki un biaha mas den corte di apelacion. ❑

Polis a interveni pa evita paralisacion di haf

Trahadonan di APA a bay den accion ayera pa mustra nan malcontento cu gerencia

ORANJESTAD – Trahadonan di APA NV ayera a tene un accion cortico pa mustra nan malcontento cu e situacion laboral na haf. E grupo di 30 trahado a purba blokia e entrada di haf y stroba e paso di e trucknan cu container, pero no a logra esaki. Asistencia di polis a pone cu no por a tranca y stroba trucknan di sali y drenta haf. Como tal no por a paralisa e operacion di haf manera cu e sindicato a spera di haci. Trahadonan sigur no a gusta esaki y a expresa nan mes vocalmente na polis den forma di protesta.



Momento cu sr. Carlos Ridderstap ta dirigiendo su mes na e trahadornan di APA.



Trahadonan di APA p'afo reuni como accion di disgusto



Mas trahado a reuni pa asina mustra nan union den e caso aki.



Momento cu trahadonan a mustra nan disgusto

Mientrastanto e vice presidente di e sindicato SPA, Carlos Ridderstap a ilustra varios punto cu nan no ta contento cun'e y cu nan kier pa gobierno di Aruba (minister de Mike de Meza) resolve pa nan. Un di e motibonan principal pa e accion ta e hecho cu gerencia di APA no ta cumpliendo cu puntonan stipula claramente den e contracto colectivo cu tin firma cu e sindicato STA.

Entre nan, ta figura asunto di overtime planea unda cu e trahado no ta haya bon pa cuminda siendo cu esaki ta garantisa den e contracto colectivo firma. Tin cosnan cu no kier biba cun'e, pero e tin cu sosode segun e sindicato. "E ta parti di terkedad pero e ta realidad" Ridderstap a bisa ayera. Otro punto ta e edad halto cu cual ta tuma hende na trabou. No tin problema pa tuma hende na trabou cu edad halto, y cu tin cu regala posicion como pago di campaña politico. "Pero pone nan na Bestuurskantoor y no na APA". Segun e sindicato, ta pone trahado nobo di edad na APA, siendo cu tin trahado cu experiencia cu por haci e trabou.

Den e caso specifico aki e sindicato ta referi na dos trahado (uno di 75 y uno di 68 aña) cu recientemente a wordo emplea na APA den funcion halto. Ambos a wordo nombra como waarnemend director. "Awor tin waarnemend y waarnemend". Ta considera e situacion como tristo.

Un otro problema ta e secresia total cu tin pa loke ta mudamento di e container haven pa Barcadera. E sindicato a pidi masha hopi biaha pa tin un 'inzage' den e documentonan pero gerencia di APA NV ta nenga di duna esaki. "Si bo kier traha habri, transparente bo ta duna participacion" Ridderstap a sigui bisa. Si tin cosnan cu ta pas cu no mester pasa, ta hopi malo aunke cu e sindicato no por a specifica kico specificamente e tabata kier men.

Mientras cu e sindicato no kier perhudica y paralisa economia di Aruba, nan ta sinti cu nan a yega un momento unda cu e trahadonan tin cu para pa nan derecho. Nan ta cansa pasobra ta bisa cu cierto cosnan ta pasando cu no mester pasa y cu mester pone un fin na dje. "Nos no ta hayando oido di parti di eybandanan (Gobierno:red). Cada bes nos ta tende cu ta management decision" e presidente di STA, Diego de Cuba a bisa BONDIA ARUBA un dia anterior, indicando cu nan lo tin cu bay den protesta pa asina haya oido di e 'management' ey.

De Cuba ta sigura cu mientras cu nan ta papiando di accion, e accion inicial no tabata uno fuerte, pero e lo a sacudi APA si un tiki. "Si nos no haya oido, nos lo pidi un reunion e ora cu minister mes. Ayera BONDIA ARUBA a pidi e director di APA NV, Alfonso Boekhoudt pa duna comentario pero e la prefera di no haci esaki na e momento aki y a bisa cu despues e lo por haci esaki eventualmente.❑

Hopi carchi di telefon horta

Atraco arma riba supermarket na Savaneta



ORANJESTAD – Den careda di 9'or y mey di anochi a drenta informe cu lo tabata tin un atraco arma cu a tuma luga na Huang Bo Supermarket, situa na Sero Alejandro. Aparentemente dos atracado lo a cana drenta cu arma blanco den man y lo a bay cu e benta di dia di aproximadamente 2000 florin mas varios carchi di telefon. E malhechornan tabata tin handschoen bisti y despues di e acto criminal, nan lo mester a core drenta den mondi. Mucho e ladronnan no por a bay cun'e, ya cu alarma a wordo bati di biaha y polis a presenta inmediatamente pa asina nan por haci nan investigacionnan necesario. Te cu asina leu no a pone man riba e dos ladronnan. ❑

Minister de Meza a acepta pa reuni cu UEA den curso di dia awe

A evita un posibel welga di trahadonan na Elmar awe

ORANJESTAD – Sindicato Union Electricista Arubano (UEA) lo reuni cu Minister Mike de Meza den curso di dia awe pa wak si por sali for di e problemanan cu tin na Elmar y su gerente Robert Henriquez. Cu esaki tambe Minister de Meza a duna oido na e sindicato su ultimatum di 2 biaha 24 pa un contesta pa sinta na mesa cu e sindicato, sino e por a spera un accion. Mes momento sinembargo presidente di e sindicato UEA esta Jacobo "Coby" Geerman a confirma si cu lo programa un reunion cu tur trahado durante ora di trabou diamars mainta awor pa 7:30am pa discuti e ultimo situacion. "Kico cu pasa, nos ta reuni diamars mainta awor cu nan" Geerman a sigura BONDIA ARUBA.

E reunion di awe entre UEA y Minister de Meza tin cu trankilisa e situacion laboral na e compania di utilidad, ya cu tin un cantidad di asunto pendiente cu mester di atencion urgente. E sindicato no tin intencion di sinta man crusa y entrega su mes awor cu tin un sentencia den su contra cu ta prohibi e sindicato pa welga aunke cu Geerman ta sigura BONDIA ARUBA cu e welga ta solamente pa asuntonan di placa. "Nos por welga pa cualkier otro cos" Geerman a sigui bisa BONDIA ARUBA un dia prome.

Tabata diamars cu UEA a duna Minister di Utilidad Mike de Meza 2 biaha 24 ora pa sinta na mesa, sino por a spera un accion di parti di e trahadonan di Elmar. Geerman a mustra cu e carta cu nan a manda pa Minister de Meza pa sinta cun'e, nan kier a mustr'e cu cos ta bruha na Elmar y cu nan kier tin solucion pa cu e situacion aki. Si no haya reunion, e trahadonan lo bay den accion, ya cu trahadonan ta fada. "Casi sigur lo tin un reunion cu trahadonan prome, y casi sigur esey ta un welga bek" Geerman a sigura BONDIA ARUBA. Specificamente de Meza tin cu hala e director Robert Henriquez di Elmar na su orea. "Esaki pasobra e guy aki, e director ta un gañado di mas grandi na mundo!" Geerman a sigui bisa BONDIA ARUBA na comienso di e siman aki. E director lo a admiti 'gelijke recht' segun Geerman cu ta nifica cu tur trahado mester haya mesun trato pa loke ta e.o. pago. Tur hende mester haya esaki. "Ora cu bo bay di acuerdo cu tipo di cosnan asina ki, y despues bo no kier respeta, bo no por sinta cun'e asina" Geerman a sigui bisa den un forma categorico.

Tabata despues di a tende e sentencia di diabierna, Geerman a declara den un forma basta contundente, cu 'si nunca bo no a wak Elmar bolter, bo lo wak'e awor". No a bisa specificamente kico e tabata kier men pero ayera Geerman a bisa cu esaki ta nifica cu 'e situacion no a caba y cu awor e guera ta bay cuminsa".❏

Segun presidente di FTA Rudy Geerman

Proyecto di Linear Park, Caya grandi y Green coredor ta proyectonan dudoso

ORANJESTAD – Gobierno ta ehecutando hopi proyecto pero Sindicato FTA tin duda pa ken e proyectonan aki ta, esaki segun presidente di FTA Rudy Geerman E ta bisa cu ta midi progreso y adelanto di un pais riba e calidad y cantidad di construccion cu ta tuma luga. FTA ta sinti cu ta ehecutando proyecto y ta construi pa loco. Tin hopi construccion tumando luga actualmente pero e sindicato ta sinti cu e trahadonan local ta sali perhudica.

"Ta pusha hopi proyecto riba otro cu consecuencia cu esaki ta bay pone cu mester importa mas trahado di exterior atrobe." Un bon ehempel ta centro di ciudad. E reconstruccion di caya ta haciendo un daño grandi pa economia di e pais tambe a opta pa bay cu un moda di transportacion pa haci e caya mas atractivo. Awe ta haci inversion pa drecha caya, pero ta tur gobierno ta culpabel cu caya ta morto. Tur gobierno a duna permiso pa traha centro comercialnan rond di e isla. Berdad tin preocupacion pero ta e gobiernonan mes a mata e caya. Importante den e asunto aki ta si por tabata tin un manera di transporte mas eficiente di loke cu a pensa pa traha. FTA ta kere cu por tabata tin un otro sistema cu por a keda implementa mas lihe cu e sistema cu a destrui comercio den Oranjestad. E proyecto di renobacion di caya grandi por keda bunita pero e mester mustra si realmente pa e cantidad di tempo cu e la dura, si e la cumbini pais Aruba.

Segun Geerman, Linear Park tambe ta un ehempel tambe di fracaso. Ta un proyecto cu a keda duna pa complace un empresa. Un compania cu a bay destaho cu un prijs di menos cu 50 porshento cu DOW a calcula e prijs. E personanan aki no a haci negoshi pa perde. E compania di sector priva aki ta laga duda atras. Awor aki otro proyecto cu ta lanta duda ta e situacion di green coredor. Actualmente a keda dos compania. Ambos compania ta di exterior cu ta bay haya e proyecto. ta berdad cu tin un tratado cu na momento cu tin un proyecto cu ta surpasa cierto miyones e mester bay internacional. Teniendo na cuenta e situacion na Aruba e tratado aki ta perhudica Aruba. Aruba ta cumpli cu e tratado aki, pero e otro paisnan no ta haci esaki ora di proyecto grandi. Si companianan na Aruba bay den destaho pa un proyecto grandi hamas Aruba por gana e destaho. Aruba su salarionan ta halto y esey ta un competencia inhusto cu e companianan di exterior. FTA ta haya importante pa re-evalua e tratado aki. E ta bisa cu dos companianan Colombiano cu ta bay traha e green coredor mester ta mas transparente. FTA no ta na haltura si e companianan aki ta bin cu nan mes hende. Actualmente gobierno ta haciendo yen di proyecto chikito tur caminda. Dado momento no tin suficiente hende pa haci tur e trabounan aki. Esaki ta pone cu cierto momento mester bin cu hende di exterior. FTA ta di pensamento cu mester a haci e proyectonan aki den etapa. Algun aña pasa tabata tin un comision cu a keda lanta pa guia e proceso di construccion y pa no pone presion riba e mercado di construccion. E comision di sindicato y comercio a caba na nada y nunca mas nan a reuni. FTA ta di pensamento cu e proyectonan di inversion ta bon, pero nan no mester importa mas hende pa haci e trabounan aki. Mester uza e cantidad di hende cu tin riba e mercado local mes pa implementa tur e proyectonan aki.❏

Programa di gobernacion di partido PVV pa proximo eleccion no ta laga duda

Geert Wilders ta determina pa saca nos for di Reino Hulandes

DEN HAAG/ORANJESTAD – Contenido di e programa di Gobernacion di partido PVV (pa e eleccion Hulandes na september) no ta laga duda cu su lider Geert Wilders no ta gusta e islanan Caribense den Reino Hulandes ningun tiki. Frasenan manera 'Nos ta tuma despedida di Antias' den cual e ta inclui Aruba, ta mustra claramente cu Wilders no tin pensa di keda 'soporta' nos si e partido mester drenta e proximo gobierno Hulandes. "Awor ainda den Reino, pero si ta pa PVV, tur 6 isla lo bira islanan 'stranhero'" e lider di e partido Geert Wilders ta laga sa den su programa.

Fuera di esey tin varios otro capitulo 'dedica' na particularmente Corsou, cu ta hopi cla cu e tin un problema serio cun'e. "Nos ta dispuesto pa duna e islanan soberania total, mas lihe miho" e programa ta sigui bisa. "Islanan cu un Gobierno corupto manera esun di Corsou cu efecto inmediato no ta haya un cen preto mas di Hulanda". E ta obvio pues cu Wilders su partido no tin ningun bon palabra pa e isla di Corsou pero tambe e islanan ruman manera Aruba y e resto di e islanan den Reino Hulandes.

Financiamento di Antias ta wordo para mesora cu entrada di PVV den Gobierno. Registracion di nacionalidad di esunnan cu comete crimen na Hulanda - incluso e mencion specifico di 'Antiano'- ta loke mas ta hala atencion. "Criminalnan Antiano mester wordo manda bek pa Antias" e programa di PVV ta sigui bisa. Mientras cu e por zona hopi fuerte pa nos aki banda, mester bisa cu e resto di e programa tambe ta hopi fuerte y duro riba varios asunto Hulandes mes.

Cambionan y medida radical ta na ordo si PVV mester forma e proximo Gobierno Hulandes. Cortamento nan sin misericordia den varios programa y sector, cambionan drastico ta loke cu Wilders kier implementa pa asina pone Hulanda 'bek na unda cu e mester ta'.

Segun Wilders, Hulanda ta perdiendo su cara y su identidad y cu e pasonan cu e ta presenta, Hulanda lo por bira e Hulanda cu e conoce.

E rabia cu Wilders tin riba e islanan no ta nada nobo, y hopi tin custumber di tende cosnan asina di dje. Loke ta sorprende hopi si, ta cu su propio hendenan a cuminsa bandona filan di e partido, considerando e loke cu Wilders kier y ta pone ta simplemente mucho radical y nunca aplicabel na Hulanda den e forma ey.

Como tal tabatin como 3 persona cu a bandona fila di e partido, y 5 mas cu ta a punto di bandona e partido. Pero for di momento cu su miembro porta mas prominente Hero Brinkman a 'bula cura', esey tabata un señal cu e partido ta leu di ta fuerte manera cu e tabata algun aña pasa, spantando hopi aki banda. "Mi ta respeta esunnan cu a bandona partido recientemente y ta desea nan exito. Respet pa nan!" ta loke cu Brinkman a tweet e siman cu a pasa, reaccionnan riba e exodo di dos persona di partido. Un otro a comete suicidio e siman aki, aunke cu e no ta liga na e programa politico ni problema den partido sino mas bien problema personal.

Wilders ta e mesun persona cu algun tempo pasa a bin pasa su vacacion riba nos isla, yena cu guarda espalda, cual bishita a crea hopi reaccion negativo. Pero Prome Minister Eman a mustra cu ta netamente esey nos mester pa mustra Wilders cu e ta robes riba pensamento di nos isla(nan). "Si nos bay rechasa su bishita, ta net confirma su pensamento riba nos. Nos mester habri man y mustr'e lo contrario y con diferente nos ta" Eman a bisa na e ocasion ey. Na final, Wilders a confirma cu Aruba en berdad ta diferente y cu e la mustra aprecio pa e forma con Prome Minister Eman a atende y tambe e hospitalidad di Aruba.❑

Discusion, pelea, maltrato pa un boter di cerbes

BORONCANA—Diaranson 01.20 di madruga, polis a bay na un cas na Boroncana, pa un maltrato. Na yegada polis a papia cu e muhenan C.B. y su amiga M.V. kendenan tabatin un discusion formal cu e homber yama D.W, na unda D.W. el a coy un palo di basora y a bati tur dos muhe cun'e.

Dor di esey C.B. a haya un herida na su schouder, mientras cu M.V. a haya un kap na su elleboog y su brasa. Na yegada e homber D.W. no tabata mas na e sitio.

Segun e muhenan e homber lo a bay na Lekker Bar. E dos muhenan a wordo hiba poli pa polisnan pa tratamento medico, mirando cu nan no tabatin transportacion, polis a bisa nan pa den oranan di mainta pa nan bay Recherche pa duna keho. Nan a mustra comprension.

Durante cu polisnan a bay pa controla Lekker Bar Restaurant pa ora di cera, polisnan a topa e homber W den e bar.

El a bisa polis cu el a haya un discusion cu e dos muhenan pa un botter di cerbes cu a caba den un bringamento. E ta sigui declara cu un di e muhenan a coy un cuchiu y a menas'e di hink'e cun'e y a hay'e obliga na defende su mes y a coy un palo di basora. Polis a bisa W., cu e por duna keho na Recherche. El a compronde. ❑

Ladronnan ta horta container cu trekker

CUNUCU ABOU—Diaranson 14.33, Central ta manda polis na Bubali na haltura di e veld di bala pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e homber E.F.A.M,kende ta bisa cu su container di 30 pia cu trekker a wordo horta pa desconoci.

E ta bisa cu den e container e tabatin 150 tubo pa tira vuurwerk y tres computer di Herodini's Fireworks. E homber M. ta bisa polis cu e container semper tabata para pa suit di e veld di Bubali y dilanti e cas 22-m. Ultimo biaha cu el a mira e container, tabata dia 3 di juli atardi.❑

Polis ta detene muhe burachi y bou di influencia di droga

ORANJESTAD—Diaranson 21.25, central ta manda patruya na haltura di ex Wanboy pa un muhe burachi. Na yegada polis ta mira dos muhe y un homber para.

Polis a papia cu e homber F,kende ta bisa cu e muhe kende a resulta di ta R.T. ta fuertemente bou di influencia di alcohol of di droga. Segun F, y un amiga di R,kende tambe ta na e sitio, R, T. ta comporta su mes histerico y depresivo y tin intencion menos bon cu su mes. Polis a mira cu R.T. no por para riba su pia, e ta papia cu lenga pisa. Relaciona cu esey, polisnan a detene y a hib'e warda pa su mes bon. ❑

Tres homber desconoci ta sali for di un container

NOORD—Diaranson 15.35, Central a manda polis na un cas den Caya Ritmo pa un ladronicia for di un container. Na yegada polis ta papia cu e muhe F,kende ta declara cu el a mira tres persona sali for di e container dilanti su cas. El a mira un homber color scur, cu cabey di rastra y bisti na blauw. E otro homber ta color cla bisti na cora. E no por a describi di tres homber. El a miranan cana bay direccion pariba .Polis a controla e container y a mira cu en berdad e ta habri. Den e container tabatin algun material di construccion. Polis a bay na Taco Bell y a resulta cu e container ta pertenece na e negoshi. Polis a papia cu e manager kende a bisa polis cu den e container tin material bieu y no kier duna keho. Polis a controla henter e bisindario, pero no a topa cu e personanan cu ta cuadra cu descripcion. ❑






Como parti di e mission comercial

Aruba y Boneiro a firma un "acuerdo di ruman"

ORANJESTAD – Ayera tardi a logra cera un acuerdo entre Aruba y Bonaire, durante e "Trade Mission Bonaire-Aruba", separa di a sondea posibilidad entre e dos islanan ruman aki.

Varios representante di gobierno insular di Bonaire y di Gobierno di Hulanda a yega Aruba pa asina mutuamente yega na un acuerdo formal cu Gobierno pa traha conhuntamente riba varios punto di interes comun. Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman y Diputado Burney el Hage di Bonaire, a firma un "Acuerdo di ruman: Aruba-Bonaire."

E firmamento di documento aki ta un expresion di bon boluntad, cooperacion y amistad entre e dos partnernan den Reino Hulandes, cual hecho a tuma luga den Westin Resort durante e reunion. ATIA y Camara di Comercio di Bonaire a percura pa e promocion di e evento y alabes a sirbi como anfitrion di e delegacion Boneriano durante nan corto estancia, pero toch uno intensivo di trabao.

E miembronan di e delegacion bishitante a duna splicacion extenso di tur desaroyo y oportunidadnan pa comerciante- y inversionistanan di Aruba na e isla ruman. Tambe e delegadonan di Bonaire y partidonan di Aruba a logra sinta "one-on-one" y discuti riba posibilidadnan specifico.

Den e acuerdo firma pa Premier Eman y Diputado El Hage ta stipula areanan unda cu e dos Gobiernonan y pueblonan lo explora diferente angulo di cooperacion riba diferente tereno. Entre otro a menciona oportunidadnan pa "free zone", importacion y exportacion.

Fuera di esey, e gobernantenan a acorda cu nan lo reuni por lo menos un biaha pa aña pa asina pone nan mes na altura riba e diferente areanan di cooperacion.❑

Homber cu a tira riba hende durante atraco den Corte

ORANJESTAD –E sospechoso Lewis Quant, awe mester presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico tin contra dje pa intento di asesinato, atraco cu violencia y posesion di arma. Ta asina cu anteriormente tratamento di e caso a keda posponi y awe ta stipula pa e tratamento tuma luga. Entretanto Quant ta encarcela.

INTENTO DI ASESINATO

Quant ta wordo acusa cu riba 5 di Juli 2011, el a purba tira un hende mata. Fiscal ta acus'e di premeditacion ya cu segun Fiscal, trankilamente y dicidi, Quant a tira riba e persona.

ATRACO CU VIOLENCIA

Fiscal tambe ta acusa Quant cu e mesun dia ey, 5 Juli 2011, conhuntamente cu un otro of otronan, a haci atraco arma riba dos persona. Segun Fiscal, Quant a drenta den cura di e personanan cu un of mas arma di candela, a grita nan "Bay plat!!"

E momento ey, Quant lo a pone e arma di candela na cabes di esun persona y a pusha su cabes cu forsa pabao. Ademas el a scop e otro persona varios biaha na su stoma, a punta e arma di candela riba dje y a los un of mas tiro den su direccion.

POSECION ILEGAL DI ARMA

Tambe Fiscal ta acusa Quant cu conhuntamente cu un otro of otronan, posesion ilegal di un of mas arma di candela y bala riba 5 di Juli 2011. Ta acusacionnan hopi serio Quant lo tin cu bay duna cuenta p'e dilanti Hues. E prome acusacion ta den direccion di intento di asesinato y pa e delito aki so tin castigo di prizon di basta aña.

Ariba dje ta bin e otro caso di atraco arma, caminda un biaha mas e sospechoso ta uza arma di candela y atrobe ta tira riba hende.

Lo ta interesante pa scucha kico Fiscal ta pensa di e casonan aki y kico lo ta su reaccion. Bon Dia Aruba lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den Corte. ❑

Despues cu WEB a haci esaki riba su mes

Elmar cu presion enorme pa baha tarifa di coriente

ORANJESTAD – E hecho cu ta solamente WEB ARUBA NV a anuncia reduccion di tarifa di awa, y cu esaki no a bin hunto cu un reduccion di coriente di parti di Elmar a trece hopi reaccion y comentario ultimo dianan. Ta usual cu semper ora cu tin un reduccion di tarifa, ta trata di uno di awa y coriente unda cu ambos compania ta haci esaki den forma uni. E biaha aki esey no tabata e caso y ta WEB so a bin afo y mustra cu nan ta reduci nan tarifa di awa e luna aki.

Mes momento BON DIA ARUBA a compronde cu mientras cu ta WEB so a bin cu su anuncio, nan a haci esaki segun tur regla cu tin cu sigui y a sigui pues e proceso regular pa por haci loke cu nan a haci. A informa tur instancia necesario y core e caminda regular pa por a implementa e reduccion di tarifa di awa manera cu na a bin ta haci. Eynan no tin nada iregular. Loke ta diferente ta cu Elmar e biaha aki no a 'participa' den esaki y a keda manera mucha isola den henter e proceso.

Investigacion mas aleu di BON DIA ARUBA a haci a bin mustra cu motibo cu Elmar no a haci esaki 'ainda' ta pasobra nan 'no ta cla pa haci esaki'. Esey ta e version oficial cu Elmar a duna algun dia pa medio di su vocero. BONDIA ARUBA a busca contacto cu e vocero pero e no tabata disponibel pa comentario.

Mes momento BON DIA ARUBA a compronde cu tin basta problema interno cu ta pone cu e compania di utilidad aki no por yega na un consenso pa cu e cambio di coriente. Mes momento BON DIA ARUBA a compronde cu e hecho cu WEB a tuma e decision di anuncia un reduccion di tarifa riba su mes, sin warda riba Elmar pa haci mescos no a cai den bon tera na Elmar siendo cu nan tabata na altura y a wordo corectamente informa.

Elmar a declara e siman aki pues cu' nan lo haci esaki na su debido tempo y anuncia kico y ki ora esaki lo tuma luga riba un fecha ainda no conoci'. Mas comentario nan no por a duna riba e tema aki. E discusion cu tin den Elmar, BON DIA ARUBA a compronde ta pasobra WEB a dicidi di anuncia un cambio di tarifa nan so no ta custumber. E ta parce como si fuera, WEB ta haci su 'cos' y a los di e supuesto 'union' cu tin entre e companianan aki y esey no a cay den mucho bon tera na Elmar.

Cu e noticia di WEB a crea e 'sensacion' den seno di Elmar ta un hecho manera cu BON DIA ARUBA por a compronde. Kico ta bay sali afo y si esaki ta yuda presiona Elmar pa haci algo no ta conoci. Si por bisa cu Elmar tin e presion awor pa haci algo y por lo menos anuncia kico nan situacion ta. E hecho cu lider di partido MEP Evelyn Wever Croes a cuestiona e acto aki tambe puntrando ki dia Elmar ta 'sigui e paso di WEB' no ta yuda e situacion mucho.

Tabata WEB cu a haci e anuncio aki, hustificando nan mes manera cu semper nan ta haci, cu pa fin di e luna aki usuarionan lo por ripara un reduccion riba nan recibo di awa y coriente. Un anuncio cu comunidad a ricibi cu man habri, pero a cuestiona mesora via programanan na radio y medionan social, pakico no ta reduci coriente tambe y asina sigui e paso di WEB. Nan tabata cuestiona e hecho cu pakico WEB si por a baha tarifa, y Elmar no siendo cu WEB tambe ta uza fuel oil cual prijs a keda reduci.❑

CLASIFICADO

Grupo cu a haci diferente atraco arma mester bay duna cuenta dilanti Hues

ORANJESTAD – E sospechosonan Edward Maduro, Darwin Gonzalez Perez, Jauniere Winterdaal y David Wever awe mester presenta dilanti Hues relaciona cu diferente atraco arma cu nan ta wordo sospecha di dje.

ATRACO ARMA NA CAS

Nan ta wordo sospecha cu riba 31 di Maart 2011 nan a haci atraco arma na un cas. A drenta den e cas, pone arma na cabez di habitante y bis'e: "Stop screaming or I'll kill you" of "if you don't screaming this will be your last day". Tambe otro atraco riba 3 Juni 2011, caminda a pusha un persona na pecho y a cay. A corta tas y bay cune.

Winterdaal ta wordo acusa di ladronicia den un cas riba 19 di juni 2011 di (entre otro) boternan di biña y/of un of mas caha di joyas y/of un camera y/of un stanley mes y/of bukinan y/of un muts cu cabey di rasta y/of 26 par di renchi horea, tur perteneciendo na un persona. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of cambia y/of transporta y/of warda y/of sconde un renchi di casamento di oro den e periodo di 25 pa 26 di mei 2011.

ATRACO NA VALERO SAN NICOLAS

Dia 3 Juni 2011, nan ta wordo sospecha di a haci atraco arma na Valero San Nicolas caminda nan a bay cu 28125 florin a horta. A haci uso di un arma y un machete. Gonzalez Perez, Winterdaal y Wever ta esunnan envolvi. Tambe nan ta wordo acusa di a haci atraco na Brazil Rum Shop. Ta asina cu dia 7 Juni 2011, ora cu a detene Wever a hay'e cu 66,6 gram di cocaina.

E caso aki un biaha caba a wordo posponi. Nan Januari e aña aki e caso aki a bin dilanti pero door cu dos abogado no a haya e proces-verbaal oficial, Fiscal a pidi disculpa y a pidi pa bolbe pospone e caso. Mañan mainta tratamento di e caso aki lo bay tuma luga.

Mirando e forma con Ministerio Publico ta reacciona riba atraco arma, lo por spera cu Fiscal lo baha cu man duro contra e grupo aki. En special e hecho cu no ta un sino diferente atraco arma nan a haci y hasta drenta den cas di un famia. Tanto Ministerio Publico como Corte di Husticia ta tuma casonan asina hopi na serio y Corte Superior a manda un señal bon cla cu mester baha cu man duro. Bon Dia Aruba lo informa kico a sosode den Corte.❑

Abogadonan mester siña stop di manda documentonan na ultimo ora

ORANJESTAD – Hues a hala atencion di abogadonan mr. Ruiz y mr. van Esch prome cu tratamento di e caso sumario cu Eduardo Croes cuminsa contra Prome Minister Eman.

MANDAMENTO DI DOCUMENTO LAAT

Prome cu tratamento di e caso a cuminsa, tabatin un discusion entre abogado mr. van Esch y mr. Ruiz encuanto documentonan cu mr. van Esch a manda. Mr. van Esch a critica e hecho cu el a laga hende hiba documentonan, pero e oficina di abogado e momento ey tabata cera. El a bisa cu e tabata kier a entrega esakinan y no fax pasobra e lo bay tarda hopi.

El a bisa cu anterior a palabra cu personal di e oficina di mr. Ruiz, cu lo bay entrega documentonan den oranan di merdia. Ta asina cu e oficina di mr. Ruiz ta sera entre 12'or y 2'or. Segun mr. van Esch, apesar di e palabracion, ora e persona a yega ningun hende kier a habri porta. Mr. van Esch a bisa cu e ta lamenta esaki masha. Mr. Ruiz, a remarca cu mr. van Esch sa cu oficina ta cera entre 12'or y 2'or di merdia. El a bisa cu nan a palabra cu ora e abogado yega e mester bati na banda y lo habri p'e. Segun mr. Ruiz, no ta asina manera e abogado ta bisa. Mr. Ruiz a mustra cu el a haya mas di 170 pagina despues di 2'or di merdia y ta haya cu no mester inclui esakinan den e caso. El a bisa Hues cu e no a haya suficiente tempo pa por a discuti e documentonan aki cu su cliente.

HUES A HALA NAN ATENCION

Hues a remarca cu constantemente tin discusion cu na ultimo ora abogadonan ta presenta cu un cantidad di documentonan. El a hala nan atencion, pakico abogadonan no ta percura pa haci'e na tempo. Hues a bisa cu riba documentonan di mr. van Esch ta para cu a cuminsa manda fax 1.50 di merdia y p'esey Hues ta tolera esey. Hues a bisa cu e ta comparti punto di bista di mr. Ruiz cu no por ta asina cu na ultimo ora ta manda documentonan. Hues a bisa mr. van Esch si el a manda e faxnan despues di 2'or e lo a rechasa nan. Hues a remarca cu pa e caso aki practicamente tur dia abogadonan tabata manda documentonan p'e. El a hala nan atencion cu e tin otro trabounan di haci y no por ta asina cu ta sigui manda documentonan tur dia p'e. E abogadonan a acepta e critica di Hues y a mustra comprension pa cu e hecho cu tabata manda tur dia documentonan p'e.❑

Minister di Turismo Otmar Oduber

Mentalidad di dinosaurio di Briesen a ocasiona problema den turismo na Aruba

ORANJESTAD – Expresionnan di Eddy Briesen ta tipifica nan pensamento riba turismo. No por compara e Tourism Promotion Levy(TPL) di Aruba cu e Vliegtax cu Hulanda a introduci y elimina esaki. Sr. Otmar Oduber a indica cu esun di Aruba ta dirigi totalmente riba promocion di Turismo. e hecho cu ta bay inverti e placa aki den promocion tabata un forma pa convence e aerolinea nan cu e placa aki no ta un problema.

E unico forma cu por yega Aruba ta via di avion pues e propio aerolinea nan aki ta bay disfruta di e 13 miyon aki.

A tuma un decision pa transforma Aruba Tourism Authority den un organisacion independiente.

PA e por ta sostenibel e mester di fondo. Den pasado a transforma Serlimar y IMSAN den organisacionnan independiente, pero cada aña gobierno tin cu keda inverti y participa por medio di subsidio pa e operacion di e compania aki. Aña pasa na 2011 gobierno a contribui cu un suma di 3 miyon florin pa e traspaso cu a tuma luga. Despues di esey ni un florin mas a keda inverti di gobierno di Aruba den ATA Sui Generies.

E ta un organisacion completamente independiente.

ATA tin su mesun entrada. Cu e 13 miyon aki di e TPL por paga operacion di tur oficina di ATA di exterior y operacion na Aruba por keda destina pa nan y tambe pa mercadeo di e destinacion.

E mentalidad di dinosaurio cu tabata tin cerca Sr. Briesen den turismo ta loke a perhudica turismo na Aruba.

Si Eddy Briesen ta comparando Aruba ainda cu demas destinacionnan den Caribe. Un di e pasonan cu ta mira cla na Aruba cu tarifa di hotel ta hopi mas halto cu den Caribe.

E entrada di pais Aruba ta hopi mas halto cu den otro destinacionnan den Caribe.

E destinacion Aruba no por keda compara cu Santo Domingo mas, Jamaica of otro destinacion. Mester compara Aruba cu Mexico y supera e destinacion aki.

Minister Oduber ta bisa cu banda cu Aruba kier crece den cantidad na un forma modera, cu e accento mester ta riba e calidad. E mesun turista ey mester ta dispuesto un tarifa mas halto na e hotel y laga mas placa den economia.

Si no a bay pa esaki e ora a pone 10 hotel mas na Aruba. A bay den turismo di masa y bay den all inclusive.

E caminda cu a scoge ta specificamente pa desaroya turismo na un miho nivel.

Den pasado a pone un BBO cu tabata un medida di MEP contra henter pueblo y turismo. nan mester a paga 3 porshento di BBO cu ta acumulativo y si MEP a keda den gobierno e lo a bira 6 porshento y a bira 18 porshento na final. Esaki a keda impone riba e turista y e turista no ta mir'e bek. E TPF ta un placa cu e turista ta paga, pero e ta bay den mehoracion di e producto di turismo na Aruba.

Ora cu pone 10 dollar riba e ticket y ta garantisa cu e ta bay den promocion di turismo mes na Aruba y no pone manera BBO den e pot central di gobierno y e unico cu tabata gana for di dje ta , mama, papa, tanchi, ruman y famia.

Ora mira estudio y loke Aruba ta cobra na impuesto Aruba ta e isla mas abou pa cu e producto turistico. Ta cobrando berdad pero ta inverti e placa na un manera mas eficiente.❑

Receta di MAMA



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bistec di Wea

Ingredientenan:

- **6 slice di beef steak pasa den machine cubeb**
- **2 teenchi di knofllok mula**
- **1 appelsina**
- **1 ciboyo geslice**
- **1 promenton grandi corta na pida**
- **3 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 cuchara di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **1 bay leaf (laurieblaadje)**
- **¼ cup di saus di tomati**
- **½ cup di biña cora seco Masia Bach**



Preparacion:

Season e steaknan den un tayo hundo cu e knoflook y e juice di e appelsina. Pone e promenton riba nan hunto cu e ciboyo geslice. Tape cu papel di aluminium y pone den frigidaire pa ½ ora. Cainta e azeta den un wea di hero y hasa e steaknan so, despues agrega e promenton y e ciboyo. Ora esakinan tambe hasa, basha e liquido den e tao hundo y e demas ingredientenan den e wea. Tapa e wea y lage cushina riba candela abao pa 30 minuut. Sirbie cu aroz blanco, boonchi y banana hasa.

Pa 6 persona

Sr. Eddy Briesen(MEP)

Cada biaha minister Oduber ta bin medida contra industria turistico



Sr. Eddy Briesen

ORANJESTAD – E ley di Tourism Product Enhancment Fund(TPEF) y e Tourism Promotion Levy (TPL) no ta carga aprobacion di Eddy Briesen. E parlamentario ta kere cu e ticket tax ta algo cu ta bay perhudica e mercado. Loke e Minister ta predica not a corecto. Den un documento anterior e Minister di Turismo a bisa cu ningun aerolinea of barco crucero ta bay di acuerdo pa bin cu cualkier medida riba e situacionnan cu tin. Minister a indica cu e ta bay participa e aerolinea nan cu e ta bin cu e ticket tax.

Den un di e documentonan Spirit Airlines a indica cu mirando e perdida cu nan ta core y e medida aki e por pone nan den peliger. Varios compania di aviacion Venezolano a expresa nan disgusto. E grupo aki actualmente no ta deal cu IATA. Si un persona kier paga e 10 dollar aki, nan mester page na bali ora di check in. E grupo Venezolano aki ta bay keda perhudica. Cadivi no ta bay cobra esaki y pas'e pa IATA. Sr. Eddy Briesen a indica cu na varios ocasion mester a entremete pa Cadivi paga Tiara y DAE cu tabata un problema hopi serio.

Sr. Briesen ta bisa cu no tin ningun investigacion haci kico ta e efecto di e TPL riba e industria di turismo. den e documento "two steps ahed" AHATA aña pasa a expresa nan disgusto cu e producto. AHATA a indica cu tin dos situacion cu mester tene cuenta cun'e. Hotelero nan mester haci algo cu nan prijs di hotel pa nan saca un nan inversion adecuado. Awor aki e hotel nan no ta ganando placa. Pero na mes momento e mesun AHATA ta bisa cu e hotel nan mester bay aumenta nan prijs pa cubri e gasto pa haci negoshi cu ta keda aumenta.

Caribbbean Tourism Organization(CTO) a indica recientemente cu Caribe ta birando demasiado caro y nan ta sacando nan mes di mercado di turismo. CTO a indica cu e gastonan di biahamento ta halto, gasto di labor cu a aumenta. Tambe e gastonan di energia cu a aumenta cu 30 pa 40 porshento. Ora evalua e ley di TPL ta un gasto adicional. AZV a subi cu 2 porshento. Accijns a subi cu casi 20 porshento. Gastonan di utilidad a subi cu 40 porshento salario minimo a bay ariba. Pension General a keda introduci. Gastonan di CAO a subi cu 3 porshento. Mas ainda e Tourism Tax a produci un suma di 52 miyon florin.

Tur esaki nan ta haci cu e producto turistico Arubano ta birando uno demasiado caro. ❑

Dia 15 di Juli na De Palm Island

Ban mira e Lionfish Hunternan den accion







ORANJESTAD - Diadomingo 15 di juli, lo tuma luga un actividad hopi diferente riba De Palm Island. E dia aki lo tin un competencia di Lionfish yama "Lionfish Challenge" cu ta a wordo organisa door di De Palm Tours, conhuntamente cu Underwater Hunters (lionfish hunting team di Aruba).

E actividad aki a wordo organisa pa busca mas atencion pa e problema di Lionfish cu actualmente ta un peliger hopi grandi pa e bida acuatico di Aruba. E Lionfishnan ta un especie invasivo y por wordo compara cu e boa cu ta riba tera. E Lionfish por come 20 pisca den 30 seconde y ta cabando cu tur pisca riba rif. Como consecuencia, Aruba su turismo y industria di pesca lo bay sufri door di e Lionfish aki y mester busca manera pa sigura cu nan poblacion ta baha.

Diferente campañanan y strategianan a wordo busca rond di Caribe pa asina busca un solucion pa e problema grave aki, y ta p'esey cu De Palm Tours ta tumando accion contra e invasion tambe. E motibo cu e Challenge aki ta tumando luga riba De Palm Island ta pasobra tin un crecemento grandi di Lionfish den e awanan rond di De Palm Island, cu ta afectando e criaturanan di lama, por ehempel e Blue Parrotfish cu ta yama De Palm Island nan cas como cu eynan so mayoria di e Parrotfishnan ta biba.

Bishita De Palm Island riba 15 di juli pa asina ricibi hopi informacion den e informacion booth di e problema di Lionfish, tambe por mira e 'anatomia' di un Lionfish, y tambe pa bo wak e Lionfish Hunters competi pa gana diferente premionan (por ehempel weekend stay na Curaçao, danki na Tiara Air, Celularnan di Setar, y diferente giftcertificates). Fuera di por wak nan den accion y purba un tiki di e Lionfish soup y filet logicamente lo por disfruta di tur e facilidadnan di De Palm Island, por ehempel e Waterpark, Banana Boat, All you can eat and drink at Miramar Restaurant y Blue Parrot Bar y hopi mas. Entrada ta Afl. 99 pa adulto y Afl. 69 pa mucha pa henter e dia.

Pa e participantenan den e tournament, entrada riba De Palm Island ta gratis y por haci e inscripcion oficial via Hadicuradi Centro di Pisca (solamente ta acepta inscripcionnan di antemano, prome cu 8 di Juli).

Bin disfruta di un dia dushi riba De Palm Island y alabes wak e Lionfish Challenge live ora cu e lionfishers lo pasa den lama pa haci e awanan liber di Lionfish. Pa mas informacion yama De Palm Tours riba 582-4400 extension 323.❑

Consulado di Venezuela a celebra nan Dia di Independencia



Bunita bista di e estatua di Libertador Simon Bolivar dorna cu e diferente ofrendanan floral.

Oranjestad,- Consulado di Republica Bolivariana di Venezuela riba Plaza Simon Bolivar a celebra e di 201 Aniversario di e Independencia di Venezuela cu un acto solemne na monumento di Libertador Simon Bolivar caminda nan a pone krans.

Despues a sigui cu e discursonan di Consul General di Republica Bolivariana de Venezuela Jesus Arias y di Prome Minister di Aruba Mike Eman.

Durante su discurso Consul Jesus Arias, cu 201 aña pasa riba 5 di Juli 1811 Venezuela a firma e Acta di Independencia, mientras e pueblo tabata wardando pafo di e sala vocifera" biba e independencia y biba e pais liber y soberano" cu a wordo instala riba e fecha aki.

El a bisa tambe cu e gran soño di Libertador Simon Bolivar a wordo planta no solamente den e propio emancipacion, pero a bay mucho mas leu, pasobra e no a basa su mes solamente logra e independencia pero den e integracion di henter America Latina.

Finalmente el a bisa cu awor su pais Venezuela tin un slogan nobo cu ta mucho mas cu un slogan, y cu ta bisa cu orguyo "Nos ta puro curason Venezolano" y esey nan ta den e Consulado.

Despues di e parti protocolar a sigui cu un bunita acto cultural di baile folklorico presenta pa e grupo hubenil Corazon de Venezuela, despues a sigui presentacion di diferente cantante local cu a interpreta cancionnan hopi conoci di Venezuela. E diferente potretnan ta ilustra e diferente aspectonan di e celebracion.❑



Momento di ponemento di un di e ofrendanan floral

Sostenedonan di Capriles Radonsky na Aruba tambe a celebra dia di Independencia di Venezuela

ORANJESTAD – Sostenedonan di e candidato presidencial opositor Venezolano, Henrique Capriles Radonsky, residencia na Aruba, tambe a celebra 201 aña di Independencia di Venezuela.

Nan a reuni dilanti di e estatua di e libertador di Venezuela, Simon Bolivar, caminda nan a recorda e fecha importante aki, den un forma simbolico, di e manera aki ranca Sali cu e campaña oficial den exterior na fabor di e candidato presidencial. Rond mundo a duna reconocemento na e fecha aki y conhuntamente a start e campaña den exterior na ciudadnan manera entre otro Madrid, Ottowa, Medellin, Lima y naturalmente Oranjestad. E eleccion pa eligi e proximo presidente di Venezuela lo tuma luga 7 di october proximo. E expectativanan ta halto pa e candidato hoben Capriles Radonsky, cu ta pasando pueblo pa pueblo pa hiba su mensahe. Segun un ultimo encuesta di 'Consultores21', Chavez tin un intencion di voto di 45,9%, mientras Capriles Radonsky tin un intencion di voto di 45,8%.

Pa un bista fotografico di e celebracion di dia di Independencia di Venezuela na diferente ciudad rond mundo por bay riba: www.facebook.com/VenezuelaExtOf riba e siguiente blog: http://comandoexteriorvenezuela.blogspot.com.❑

Mandi-Delight Greenidge durante seminario 'Lending with Confidence':

Mester introduci e concepto pa un kantoor di credito pa e mercado di Aruba

ORANJESTAD- Participantenan di diferente sectornan a haya hopi informacion beneficioso na e seminario "Lending with Confidence" presenta pa autor y orador internacional Mandi-Delight Greenidge na Hyatt Regency diaranson. Participantenan cu a asisti diaranson a haya informacion extensivo con pa procesa un aplicacion pa credito di manera cu nan por pre-mira e potencial di un cuenta cu por bira delincuente. Puntra si e lo recomenda e seminario aki na un otro persona den e area di fiansa, Raymond Palm di Setar N.V. a bisa, "Sigur, sigur e ta algo nobo pa nos na Aruba, pero e ta importante pa otro hendenan cu tambe ta haci fiansa. No ta banconan so ta haci fiansa," Palm a bisa. "Bo tin Inspectie tambe cu tin outstanding balances (balance habri) cu pagadonan di belasting y tambe otro negoshinan cu ta duna credito. E ta importante pa nan por haya un indruk imparcial di e cliente cu nan ta purba di duna servicio," Palm a agrega.



Riba e foto por mira e grupo di persona cu a presenta durante e seminario Lending with Conference, e siman aki na Hyatt Hotel..

E grupo cu a asisti tawata di diferente sectornan cu ta toca e parti di extende credito na clientenan of colecta for di clientenan delincuente, incluyendo Aruba Bank, Kloes & Partners, Setar N.V., y Bon Bini Cargo. Lisette Danker di Aruba Bank a bisa cu e seminario tawata, "Hopi interesante. E ta yuda bo wak e proceso di duna credito for di un otro invalshoek. E parti di e strategia pa recovery tawata hopi bon." Danker a menciona tambe cu e ta haya e seminario lo ta specialmente di beneficio pa esunnan den retail y den incasso. Na e seminario, e orado Greenidge tambe a introduci e concepto pa un kantoor di credito pa e mercado di Aruba. E la splica tur e beneficionan cu e kantoor di credito lo por ofrece pa tur negoshinan cu ta extende credito y con hopi e lo yuda nan minimalisa nan riesgo ora di extende credito. Tocante e concepto di un kantoor di credito, Palm di Setar a bisa, " Mi ta kere cu si bo kier tin un Aruba cu ta sigui progresando y bayendo di un maneho di tempo nobo, e ta importante [pa tin]." Palm a bisa tambe cu pa Aruba por progresa na nivel internacional, un kantoor di credito ta importante pa introduci na e mercado local. "E lo duna mas seriedad na business, y lo crea business opportunity y ta haci cu bo por uza miho judgment ora di evalua aplicacionnan pa credito. Pa registra pa e di dos seccion di "Lending with Confidence" contact Nancy Croes na nancy@cibworldwide.com of na 594-1695 of 568-7387. ❑



Autor y orador internacional Mandi-Delight Greenidge durante su lectura

FPNM a termina su prome curso “Logra bo centro di mucha”



Riba e foto por mira e cursistanan cu nan certificado.

ORANJESTAD - Recientemente FPNM a lansa e curso “Logra bo centro di mucha” pa personanan cu tin e deseo pa habri nan centro di mucha.
Cursistanan a haya informacion amplio riba tereno organisatorio, pedagogico, financiero y tambe riba alimentacion di mucha. E curso a consisti di 5 les y un fieldtrip na encargo di trahadonan pedagogico di FPNM mientras e charla “Budgetteren” tabata den man di Sra. Natasha Quant (docente) y e charla “Bon alimentacion pa nos futuro generacion” den man di Sra. Clarita Bryson (dietista).
Como tarea final, e cursistanan mester a presenta nan plan di accion pa por ricibi nan certificado. Pronto Aruba por conta riba algun centro mas cu lo ofrece e servicio di cuido y guia di mucha. FPNM ta felicita e cursistanan y ta desea nan tur exito den logra nan centro. Otro aña lo sigui duna e curso aki.❑

Kiwanis Key Club Colegio Arubano ta gradici tur esnan cu a coopera cu nan rifa

ORANJESTAD - Dia 1 di juli a tuma luga e rifa di Kiwanis Key Club Colegio Arubano. Key Club Colegio Arubano a sali recientemente cu un grupo grandi pa Orlando, Florida caminda lo tuma luga e International Convention di Key Club. Durante e convencion aki un cantidad di aproximadamente 2000 Key Clubbers ta bini hunto pa participa den diferente workshops, training y tambe pa eligi e board internacional.
Key Club ta gradici tur persona cu a contribui cu compra di un buki di rifa pa asina garantisa participacion di Key Club Colegio Arubano na e convencion aki.
Ganadonan di Rifa ta:
1. Panache Nr.2954 - Ticket di Insel Air.
2. A.Lobato De Mesquita-Alvares Nr.5781- Weekendstay na Playa Linda
3. Andy Thijsen - Nr.7754 - Camera
4. Chin Giel Nr 4640 - Regalo di Colombian Emerald
5. Helen Guda, Develop to Grow Nr.5806 - Gift Certificate di Pachanga
6. Jeordy Orozco Nr.2994 - Gift Certificate Healthy Living
Key Club Colegio Arubano ta felicita tur ganadonan y alabes ta desea di informa cu e premionan lo wordo entrega na regreso di e grupo di Key Club for di Orlando. Dia y ora di entrega lo wordo participa na cada ganado.
Key Club ta un Organisacion Internacional cu ta consisti di hobennan, E Club aki ta ofrece su miembronan e oportunidad pa sirbi nos comunidad, forma un caracter y yuda bo mes desaroya come lider. Key Club ta un Organisacion di alumnonan di Colegio Arubano solamente.❑

Un Pancake brunch pa introduci Art Rules Aruba!!!









ORANJESTAD - Riba dia 9 di Juli e Pancake Gallery Foundation ta lansa aña number tres di e programa educacional di arte Art Rules Aruba, cu un Super Pancake Brunch na Atelier 89, prepara pa Restaurant Rembrandt!

Presenta pa RBC Royal Bank, Art Rules Aruba lo lansa su di tres aña cu mas di 200 hoben talentoso entre e edad di 12-23, kendenan tur tin e deseo fuerte pa cultiva nan talentonan y habilidadnan artistico.

Disciplinanan ofreci e aña aki ta Fotografia, Moda, Film, Baile, DJ, Arte Urbano, Musica & Presentacion y Teatro, presenta pa profesionalnan local y internacional cu lo comparti nan conocemento y experiencia cu e hubentud di Aruba.

Art Rules Aruba no lo por tabata posibel sin e sosten di companianan local, cualnan tur a contribui un parti pa inverti den e programa. E aña aki e proyecto tambe a ricibi un donacion special for di e Aruba Way Foundation, cual a duna 50 beca pa 50 mucha por participa den e programa, gratis!

Un donacion unico pa e Pancake Gallery y Art Rules Aruba, ya cu e tipo di donacion aki no a yega di wordo haci antes.

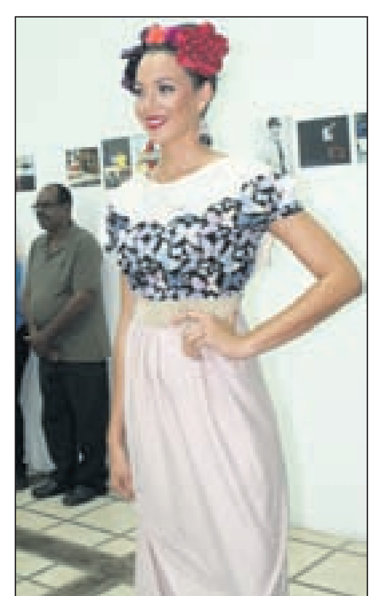
E Aruba Way Foundation ta regresa pa e di dos biaha como un sponsor, enfocando riba e importancia di sostene y encurasha educacion pa e hubentud, specialmente esnan menos afortuna of cu simplemente no tin e fondonan pa participa den e programa.

Cu su sosten y door di su exito, Art Rules Aruba claramente a bira hopi mas cu djis un programa di tayernan.

Su fundadonan, e Pancake Gallery, a crea un red fuerte di sosten pa Aruba su hobennan, proveyendo nan cu e plataforma pa expresa nan mes den un manera artistico, y tambe enfrentando asuntonan social entre hobennan den un manera creativo, door di motiva nan pa traha duro y lucha pa ta e miho cu nan por ta.

Otro sostenedonan di Art Rules Aruba, kendenan tur ta kere den e encurashamento di educacion di arte riba e isla, ta partnernan y sponsornan cu ta regresando pa e di tres biaha, Aruba Airport Authority y Playa Linda. Hunto cu nan Art Rules Aruba tambe a wordo haci posibel cu e ayudo di Europcar, Red Sail Sports, Brown Lawyers, Coca Cola, Subway, KulturA, Salon, AIFF, Maduro Travel, Marriott, Coldwell Bankers, Marketing plus y Casa Del Mar, kendenan tur tabata sostenedonan consistente di e programa.

Pa mas informacion tocante e programa, e sponsornan, noticia of updates, bishita www.artrulesaruba.com



No lubida di "Like" Art Rules Aruba riba Facebook pa tur bo updates diario, notanan y informacion exclusivo!❑

Minister Otmar Oduber na graduadonan di EPI Unidad Hospitalidad y Turismo

"Disfruta di e biahe cu ta e prome paso den construccion di boso carera"







ORANJESTAD - Diaranson 4 di juli, Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber tabatin e honor di ta e orador invita durante e anochi di graduacion di e studiantenan di unidad di Hospitalidad y Turismo di Colegio EPI.
E discurso cu e mandatario a duna tabata uno di inspiracion y motivacion pa e clase di 2012, caminda a mustra riba e hecho cu nan ta e generacion nobo den e industria principal di nos pais, esta turismo.
Felicitando e graduadonan, Minister Oduber a mustra cu educacion ta e fundeshi di un sociedad cu ta trece desaroyo economico, prosperidad social y stabilidad politico. "Boso ta forma e fundeshi pa por continua cu e economia sostenibel cu nos ta luchando pe caminda turismo ta sigui ta e factor principal di nos economia...Como e siguiente generacion pa Aruba, BOSO ta bay contribui na e desaroyo di e destinacion aki y ta esnan cu ta bay comparti e balornan cu ta representa e identidad comun di Aruba".
Mustrando e importancia di EPI Unidad Hospitalidad y Turismo, Minister Otmar Oduber a conta cu mas di 20 aña pasa el a gradua na Aruba Hotel Shool, conoci tambe como Bushiri. "Mi por bisa honestamente cu e tabata un preparacion excelente pa e continuacion di mi educacion y logra mi Bachelor Degree den Science in Hospitality Management". E educacion aki tambe a ofrece un bon fundeshi y oportunidadnan grandi den industria turistico.
Siguientemente el a mustra cu Aruba a bin ta e luga perfecto pa descubri kico ta turismo, cu ta representa directa of indirectamente e 70% di nos economia. "Aruba como destinacion turistico ta sigui ta un di e lidernan den industria di hospitalidad caminda nos recurso principal ta NOS HENDENAN. Nos hendenan generoso y amigabel ta sigui ta e motibo principal pa nos bishitantenan sigui bin, caminda cu nos ta conta cu un porcentahe di 60% di repeat visitors".
Pa loke ta e motibonan cu e mandatario a bay den direccion di turismo y politica el a bisa cu su motivacion y pasion pa cu turismo por wordo atribui na su famia, specialmente su ruman homber, Simon Oduber Jr, kende tabatin hopi amor y tabata hopi envolvi cu turismo, mientras cu e tabata un berdadero abogado di Aruba como destinacion turistico. "Mirando e dinamica di turismo y e impacto cu e tin riba desaroyo di Aruba, tabata obvio cu e combinacion aki mester a wordo hiba na



e siguiente nivel ora ta referi na un Aruba sostenibel pa e siguiente generacionnan. Ora ma bira politico, ma haya e oportunidad pa combina e dos pasionnan aki, turismo y desaroyo di Aruba".
El a menciona tambe e diferente cambionan cu a bin ta tuma luga den turismo den e ultimo 3 añanan, manera entre otro, e diversificacion, importancia di mercado Latino Americano, aumento considerabel den e placa cu turistanan ta laga atras, mehoracion den calidad di bida di nos ciudadanonan y bishitantenan, embeyecemento di maneho riba termino medio y largo mientras cu ta sigura y mehora e calidad di bida di nos ciudadanonan.
Minister di Turismo a conta tambe cu pa mas cu 25 aña gobiernonan y sector priva tabata planea y visualisa un Oficina di Turismo Independiente, pero nunca e la wordo ehecuta. Desde 2011, nos conoce un Oficina di Turismo di Aruba reorganisa, ATA awor ta un entidad autonomo cu tin como obhetivo principal reforma y aumenta e eficiencia den e organisacion y crea mas fondonan pa mercadeo di Aruba como destinacion. di nos centro di ciudad, construccion di Linear Park y e maneho pa yega na turismo di calidad y no tanto cantidad. E Plan Strategico pa desaroyo di turismo na Aruba den siglo 21 cu a wordo traha pa ofrece un bista critico di Aruba como destinacion y prepara nos mes pa con pa sigui crece den un forma sostenibel tambe a haya atencion di Minister Oduber. El a bisa cu teniendo e resultadonan di e estudio aki por cuminsa prepara plannan
"Esaki ta un bibo ehempel di ehecuta plannan y prepara pa futuro".
"Akinan na EPI boso tabatin e oportunidad di experiencia e industria di turismo di cerca y conecta cu e mundo real, ganando experiencia valioso den un industria di cual hopi hende ta forma parti di dje. Awor boso lo bay riba un caminda nobo, sea cu boso scoge pa drenta mercado laboral of continua cu boso educacion, corda semper cu cada oportunidad cu boso haya ta un les pa siña caminda boso lo contribui cu futuro di Aruba", Minister Otmar Oduber a bisa. El a agrega cu su maneho ta pa focus riba nos comunidad local y mustra aprecio pa e industria turistico, ya cu esaki ta vital pa mantene e competitividad di Aruba. Pa logra esaki ta importante pa inverti den nos hendenan, kendenan ta e alma y curason di nos turismo. Asina a nace e Aruba Certification Program, cu tin como proposito rebiba e orguyo u unidad di comunidad Arubano. Na e momento ey e mandatario a reconoce e gran iniciativa di EPI cu proactivamente a participa den e programa di certificacion. "Mi ta felicita bosonan awe ya cu boso no solamente ta un graduado di EPI, pero tambe un Aruba Certified. Esaki ta un inversion den boso futuro mirando cu boso ta parti di e team di representantenan di Aruba". Finalisando, Minister Oduber a felicita e graduadonan un biaha mas y bisanan cu nan ta e futuro di Aruba, cu e escogencianan cu nan lo haya nan dilanti, lo formanan y construinan pa bira un miho lider den e industria aki. "Aruba ta ofrece bosonan e miho experiencia y ta e miho scol. Sigui pone retonan dilanti boso y sigui boso pasion. Disfruta di e biahe cu boso ta cla pa cuminsa, ya cu esaki ta e prome paso den construccion di boso carera. Loke boso siña awe lo prepara boso pa mañan. Gana e futuro no ta nos destinacion, gana e futuro ta nos destino".❑

BON DIA Aruba

Centro di Bario Playa Pabao, lo ta sumamente "Cultural" durante nan plan Vacacional



ORANJESTAD – E aña aki atrobe Directiva di Centro Bario Playa pabao ta organisando su tradicional "Plan Vacacional" du-



rante e luna di juli, e biaha aki cu tin como tema "Nos Cultura".

Ya caba for di dia 9 di juli, e programa aki ta start cuminsando for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia, mayornan por laga nan yiunan na e Centro caminda lo bay tin lidernan cu lo atende e chikitinnan cu un programa super varia, cu lo dura te cu dia 20 di juli. Riba programa tin entre otro: mainta di cine y di informacion, weganan recreativo tanto paden como pafo, rondtrip, bishita na Arikok y Jaburibari y Community Pool. E actividad ta clausura diabierna dia 20 di juli cu un "show Cultural" presenta door di e muchanan pa nan mayornan. Ta cobra e suma di 80 florin pa 2 siman pa cubri e gastonan.

Esaki ta inclui tur dia e desayuno cu su juice of malta. Pa mas informacion por yama cel 593-8470. Inscripcion ta tuma luga tur dia di 8'or di mainta 5'or di atardi na Centro di Bario Playa Pabao y ta depende si tin mas cupo lo habri inscripcion diasabra mainta di 8'or pa 12'or. Directiva di Centro di Bario Playa ta desea tur organisacion cu tin un programa di vakantie pa nos muchanan hopi exito y laga nos continua cu e trabou pa duna nos muchanan un dushi vakantie.❑

Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Comunicado di Prensa

Pa medio di esaki Corte di Husticia den prome instancia di Aruba ta comunica cu dialuna, 9 juli 2012 nan lo cera pa publico 3.00 or di atardi.
Casonan programa ariba e fecha aki ta continua manera stipula.

E vestigingsmanager suplente

Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Persbericht

Hierbij deelt het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba mede dat zij op maandag, 9 juli 2012 na 3.00 uur 's middags gesloten zal zijn voor het publiek.
De voor deze dag opgeroepen rechtszaken gaan gewoon door.

De vestigingsmanager (WND)

Premio di Mini Mega awenochi ta 725 mil florin

ORANJESTAD - Desde cu diamars ultimo e premio di Mini Mega a keda aden, mesora a interes pa e sorteo di diabierna a crece mucho mas.
Specialmente pasobra e premio di Mini Mega a subi te cu 725 mil florin, un bunita suma cu lo por cambia bida di un di e hungadonan awenochi.

Lotto, E loteria di Aruba ta contento cu e respaldo cu e ta ricibiendo for di comunidad di Aruba pa cu su sorteonan. E fundacion ta percura pa premionan interesante y pa inverti e ganashi ricibi den deporte di nos isla.
Desde diamars cu e premio a keda aden y cu a bira conoci cu e premio a subi mas ainda, mesora por a nota filanan di hende para na e rebendedonan cu ta bende e diferente productonan di Lotto e loteria di Aruba. E interes ta grandi, sea di e hungadonan cu ta cumpra nan propio numbernan como tambe di esunnan cu ta cumpra "Lotto Loco".
Ta desea tur hungado hopi suerte awe. Keda pendiente pa e sorteo awenochi 9or via Telearuba.❑



Cu solamente 5 florin bo por gana 725 mil florin cu lo cambia bo bida por completo.

Ehecutivonan di crucero impresiona cu e bon trabou di Aruba



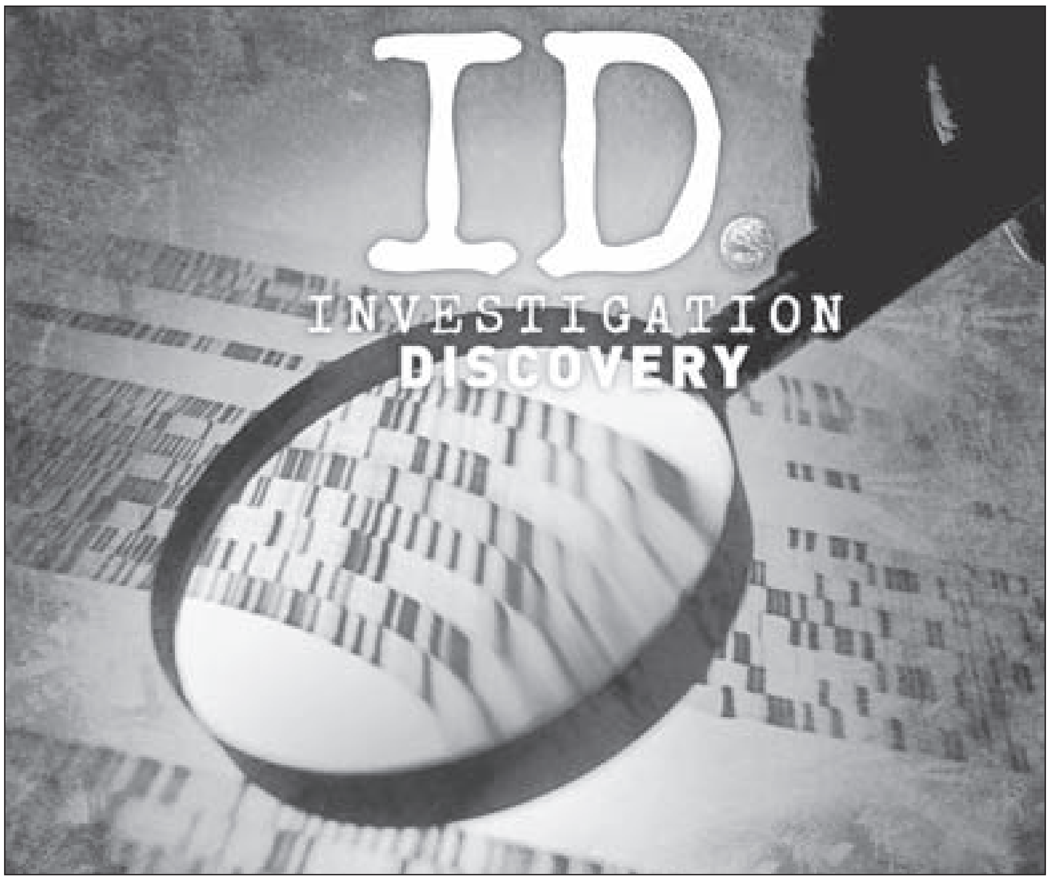


ORANJESTAD, --Recientemente Aruba tawata presente un biaha mas como miembro platinum na e reunion conoci como PAMAC Summit di Florida Caribbean Cruise Association. E biaha aki e reunion a tuma luga na Panama.

Na cuminsamento di luna di Juni, e comite operacional di FCCA consistiendo di Michelle Paige, Presidente di FCCA, Federico Gonzalez-Denton di Royal Caribbean Cruises y Stephen Nielsen di Princess Cruises, a bishita Aruba invita door di Gobierno, ATA y APA pa asina ricibi tur informacion cu referencia na e diferente proyectonan y inversionnan cu Aruba ta haciendo pa asina pone e "wow-factor" bek na e destinacion.

Aruba a ser representa door di Sra. Gloria Vega, Cruise and Niche Market Manager di Aruba Tourism Authority y Sr. Alfonso Boekhoudt, Director di Aruba Ports Authority. E siman tawata uno yena cu eventonan y tournan pa cera conoci cu e destinacion Panama, entre otro un City Tour, un tour na e Canal di Panama un paseo ameno den e trein di Gatun y bishita na e expansion di e Canal. Durante e reunion final PAMAC, Sra. Vega tawatin e responsabilidad di presenta entre otro e diferente proyectonan y inversionnan na e comite completo di FCCA, e ehecutivonan di e liñanan crucero y e otro miembronan platinum cu tawata presente. E reaccion pa e presentacion di Aruba tawata uno hopi positivo y e comentarionan tawata yena di sorpresa y admiracion pa Aruba como destinacion. E comite di FCCA, e ehecutivonan di crucero y e otro miembronan a tuma cu hopi agrado e hecho cu Aruba ta trahando incansablemente pa haci di e isla un luga dushi pa biba y pa bishita y a manda palabranan di felicitacion pa e comunidad completo y pa Gobierno pa e bon trabou.❑

Canal 36 Liv ta cambia di nomber y ta amplia su programacion



ORANJESTAD - Desde dialuna dia 9 di juli 2012 Canal 36 (Liv) riba Cable Digital ta cambia y bira "ID-Investigation Discovery" cu ta un canal di entretenimento cu enfoke riba crimen y investigacion. E programanan faborito di Liv manera Hawaii Five-O, Blue Bloods, Dexter y Prison Break ta permanece riba e canal nobo. Lo inclui serienan conoci cu ta basa riba bida real manera Scorned: Love Kills y Fatal Encounters. E serienan nobo cu ta bin riba e canal 36 ta por ehempel Unusual Suspects y Dark Minds. ID-Investigation Discovery ta continua trahando riba e obhetivo primordial di e red di Discovery cual ta pa ofrece televidentenan un portofolio di marca di calidad excelente. Pa mas informacion encuanto di e canal nobo ID-Investigation Discovery por bishita www.investigation.discovery.com.❑

Pronostico di tempo valido pa awe tin awacero pa Aruba

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla. Maximo: 30°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost-noordoost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 34 kts. Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Stof di Sahara.
Awenochi shelo lo ta poco nubla. Minimo: 25°. Biento di oost-noordoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 32 kts. Stof di Sahara.
Diasabra shelo lo ta principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 30°. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 29 kts. Stof di Sahara.
Diasabra anochi shelo lo ta parcialmente nubla den anochi, cambiando pa parcialmente te basta nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 25°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Stof di Sahara.
Diadomingo shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 32°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts.
Diadomingo anoch shelo lo ta poco nubla den anochi, cambiando pa parcialmente nubla despues di marduga. Minimo: 28°. Biento di oost-noordoost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 29 kts.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

02 20 23 10 28 — Letter: K — Joker: 04

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
2204 8137 5436	4952	5392 Sagitario

DIARIO	CORSOW	Super
4245 7325 9967	6496 9939 0356	9270

Bo cadena di number di suerte
Alexander ta presenta resultado di awe

LOTTO DI DIA 02-04-15-21-25

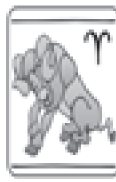
Sto. Domingo 9021-6651-6871

Mini Mega: 01 05 29 30 — Mini Mega 11

Florida Lottery — 3 Million in prices — Juli 4, 2012 — 7-11-21-28-43-46-x4

Mega Millions — 12 Million in prices — Juli 3, 2012 — 3 - 4 - 24 - 36 - 52 » 45

HOROSCOPES



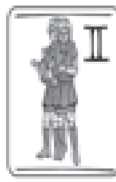
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

Lo bo move den un circulo social hopi varia y alegre. Si bo tin cu traha cu publico of presenta algun tipo di actividad social, awe lo bo ta den bo miho momento. Numbernan p'awe: 7, 19, 29 y 41



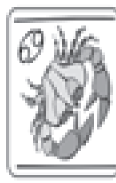
Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Bo ta descubri amor cerca esun cu menos bo a pensa. Si bo pensa solamente den un direccion so, lo bo ta alehando hopi oportunidad for di bo. Numbernan p'awe: 8, 29, 39 y 42.



Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Lo bo cambia un custumber bieu pa algo positivo, Un estilo di bida nobo. E les cu bida ta dunabo den e momentonan aki ta hopi directo. Numbernan p'awe: 9, 19, 29 y 32



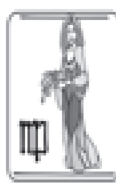
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Den e periodo aki lo bo bay conoce un persona cu lo bay ta tin hopi influencia den bo bida. Bo ta bibando den un etapa cu lo bo no lubida. Numbernan p'awe: 11, 18, 20 y 37



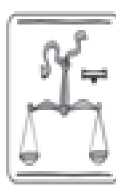
Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Lo bay tin hopi sorpresa agradabel, awo cu Luna ta den bo signo opuesto. Probecha y si bo tin pareha, y no warda pa biba un otro Luna de miel y si bo no tin pareha, lo bo haye. Numbernan p'awe: 14, 28, 30 y 47



Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Bo ta empatico y lo bo compronde miho e motivacionnan aheno. E escapada amoroso ta impone. Bo lo pensa for di awo unda lo bo bay pasa bo proximo vakantienan. Numbernan p'awe: 4, 8, 20 y 37



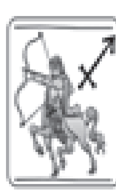
Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Bo ta sinti algo cu bo no por splica pa un persona cu recientemente bo a conoce. Awe ta loke bo por considera bo "dia maraviyoso den amor". Numbernan p'awe: 14, 18, 23 y 32.



Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Bo ta bay pone bo mes den contacto cu esun cu tanto bo ta interesa aden y tur cos lo cambia na bo fabor. Ta tempo pa bo explora lo imprevisibel y insolito. Numbernan p'awe: 11, 16, 27 y 39.



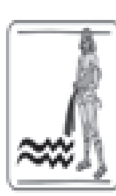
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Un toke feliz ta acerca bo bida suerte y fortuna. E tono cu ta envolvebo ta di creatividad y tambe di suerte . Lo bo bay haya un noticia di un hende cu bo ta interesa aden. Numbernan p'awe: 13, 26, 37 y 42.



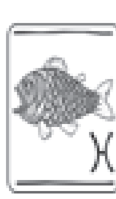
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Luna ta ponebo den e tono di conkista. Esaki ta temponan di anuncionan di bon noticia pa bon tempo. Un biahe ta acercando. Numbernan p'awe: 17, 25, 44 y 45.



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

Ta magnifica considerablemente bo sensibilidad amoroso. Lo bo kibra e maramento di pasado y cierto sentimentonan di culpa. Numbernan p'awe: 19, 35, 44 y 55.



Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Luna ta incrementa bo magnetismo y atraccion sexual. E cambionan planetario cu tin rond di bo ta aumenta bo actividad y potencial sexual, haciendo esaki mas fuerte den e grado superlativo. Numbernan di suerte: 6, 18, 28 y 40.



DOCTOR na WARDA

ORANJESTAD
6 di Juli
Dr. Sneek
SAN NICOLAS

Botica na warda

ORANJESTAD:
Botica Trupiaal Tel: 583-8560
SAN NICOLAAS:
Botica Aloe Tel: 584-4606

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



Juli 12 Carnival Valor

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Foundation Respetami
Tel: 582-4433
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Gaelic Guerrilla



MAUREEN DOWD

GALWAY, Ireland – Billy Cameron, a colorful local pol here, never expected to set off an international incident. "It's ruined my life over here for awhile," he says cheerfully of his Yank foes. Things got ugly after Cameron, a Labour Party member of the Galway City Council, proposed putting up a memorial to honor that famous son of Hibernia, Che Guevara, or "our Che," as Cameron fondly refers to the Argentinian Marxist revolutionary. Che made only a brief stop in Ireland in the '60s, visiting a pub in the West Clare seaside town of Kilkee one night after his flight from Moscow to Cuba stopped for refueling at Shannon airport and then got stuck in fog. But Cameron has been pushing the idea that "Dr. Che Guevara Lynch," as his Irish supporters dubbed him, counts as a Galwegian because he's descended from the Lynches and Blakes, two of the 14 original tribes of Galway, well-to-do merchant families who once ruled the city. "Patrick Lynch immigrated to Argentina in the mid-1700s and settled in Buenos Aires," Cameron notes. "Che is part of the Irish diaspora, I would say." An Irish Central website headline in May proclaimed "John F. Kennedy beats Reagan, Che Guevara, as world's top leader with Irish ancestry."

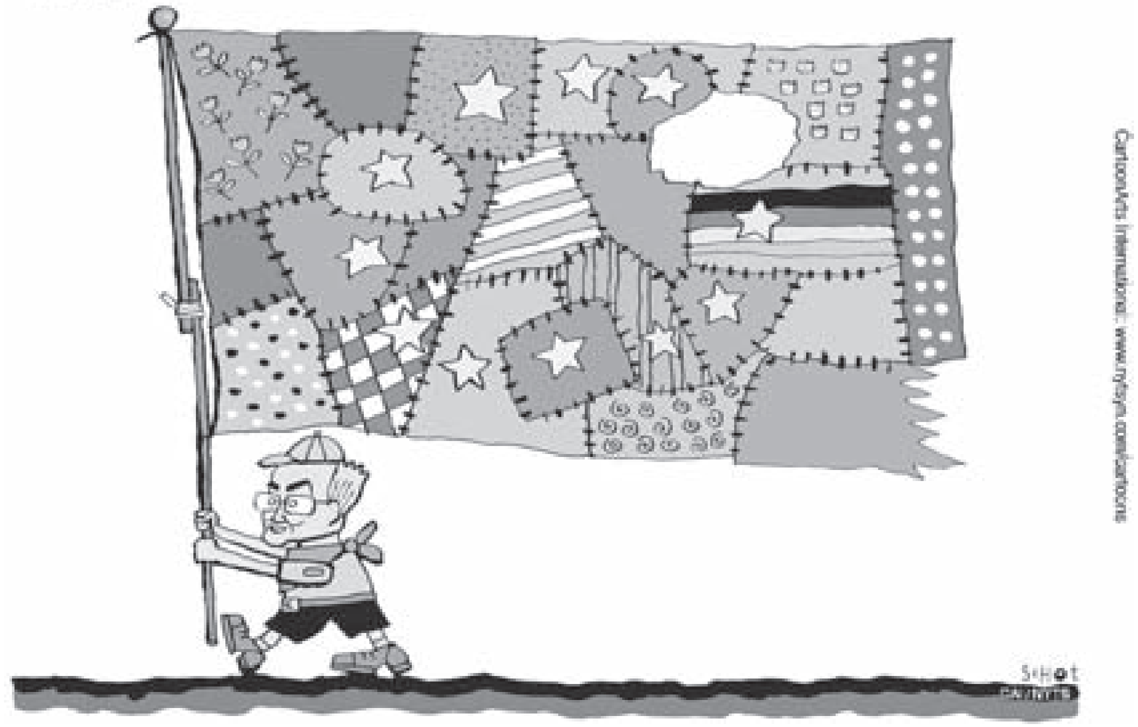
Ernesto Che Guevara's grandmother was Ana Isabel Lynch, and his father, Ernesto Guevara Lynch, told an interviewer in 1969: "The first thing to note is that in my son's veins flowed the blood of Irish rebels." Cameron agrees: "I'm sure Che studied guerrilla tactics of the IRA, the same way the Mau Mau in Kenya did." He thinks the memorial would draw tourists from Latin and South America. The council voted last year to honor Che. Cameron says he got pledges of funding from the Cuban and Argentinian embassies in Dublin. The architect Simon McGuiness and the Dublin artist Jim FitzPatrick designed a plan for a three-dimensional, interactive work of art that would be "a total homage" to "man, image and ideal," according to McGuiness, featuring three glass panes in different colors of Che's iconic image. FitzPatrick, remarkably, was the teenage barman in Kilkee who served Che an Irish whiskey that night. The guerrilla leader told FitzPatrick that his ancestors were Lynches from Galway and that he admired the Irish revolutionaries who had helped Ireland "shake off the shackles of empire."

Fascinated, FitzPatrick went on to become the artist who made the Alberto Korda photo of Che in his black beret famous by creating his own stylized psychedelic-tinged posters in the late '60s.

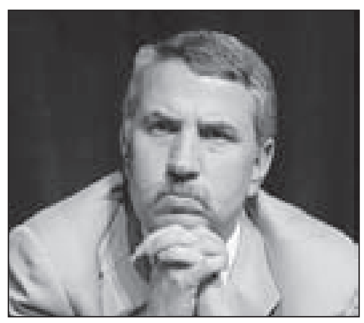
When plans for the memorial were printed last winter in the newspaper, "all hell broke loose," Cameron recalls. Rep. Ileana Ros-Lehtinen of Florida, chairwoman of the House Foreign Affairs Committee, was furious. She wrote to Prime Minister Enda Kenny, calling Che a "mass murderer and human rights abuser." Che died at age 39 fomenting revolution in Bolivia, executed in 1967 by CIA-supported Bolivian forces. The Ivy League joined the brawl. Carlos Eire, a Yale professor of Cuban and Irish descent, wrote a letter, printed in The Galway Advertiser, condemning the "monstrous project" and suggesting it would be "only fair" to put up a monument to Oliver Cromwell next to Che. FitzPatrick jumped into the donnybrook, writing The Irish Times saying he wished Ireland had a Che-like figure "who could so inspire us" to bring the looting bankers and politicians to justice. "Che was a bloodthirsty, sadistic killer who did not value human life," Ros-Lehtinen wrote in an email to me on Tuesday. "I do realize that Che continues to be a chic figure to the intellectual elite harboring misplaced romanticism, but I represent many of his victims and survivors who see him in a far different light." The controversy caused the outgoing mayor of Galway and others to back away, claiming they didn't realize an actual monument was being planned. "What did they think they were voting for, an egg and spoon race?" laughed Dermot Keys, a reporter for The Connacht Tribune. The lefty Cameron argues that "Ileana Ros-Lehtinen and her buddies down South, lunatic fringe Republicans with a Miami-Cuban agenda, should not be allowed to dictate what happens in Galway politics." He calls Che a magnetic brand who launched a million T-shirts and mugs – not to mention a passel of biographies, the glamor of "Evita" and movies produced by Robert Redford and directed by Steven Soderbergh.

And therein lies the rub with the bizarre idea. Just because Che became a chic brand for the capitalism he tried to destroy, it doesn't mean he's worth honoring on Galway Bay. And just because Ros-Lehtinen can be grating, it doesn't mean she's wrong this time.

Cameron hopes the cowed city council takes the memorial matter up soon. Meanwhile, he sees the totalitarian rainbow. "The ultimate fruit of all this is that Che will be known as having the Irish blood and the Galway connection," he says. "And that is an achievement in itself."❑



What Does Morsi Mean For Israel?



THOMAS L. FRIEDMAN

Is the election of Mohamed Morsi, the Muslim Brotherhood candidate, as president of Egypt the beginning of the end of the Camp David peace treaty between Israel and Egypt? It doesn't have to be. In fact, it could actually be the beginning of a real peace between the Israeli and the Egyptian peoples, instead of what we've had: a cold, formal peace between Israel and a single Egyptian pharaoh. But, for that to be the case, both sides will have to change some deeply ingrained behaviors, and fast.

First, let's dispense with some nonsense. There is a mantra you hear from Benjamin Netanyahu's government in Israel and various right-wing analysts: "We told you so." It's the idea that somehow President Barack Obama could have intervened to "save" President Hosni Mubarak of Egypt and he was just too naive to do so, and the inevitable result is that the Muslim Brotherhood has taken power. Sorry, naivete is thinking that because it was so convenient for Israel to have peace with one dictator, Mubarak, rather than 80 million Egyptians, that this dictator – or some other general – would and could stay at the helm in Egypt forever. Talk about naive.

I truly appreciate the anxiety Israelis feel at seeing their neighborhood imploding. But it is also striking that a people for whom the Exodus story of liberation is so central – and who for so long argued that peace will happen only when the Arabs become democratic – failed to believe that the liberation narrative might one day resonate with the people of Egypt and now proclaim that the problem with the Arabs is that they are becoming democratic. This has roots.

"In their relations with power, Jews in exile have always preferred vertical alliances to horizontal ones," notes Leon Wieseltier, the Jewish scholar and literary editor of The New Republic. "They always preferred to have a relationship with the king or the bishop so as not to have to engage with the general population, of which they were deeply distrustful – and they often had reason to be distrustful. Israel, as a sovereign state, reproduced the old Jewish tradition of the vertical alliance, only this time with the Arab states. They thought that if they had a relationship with Mubarak or the king of Jordan, they had all they needed. But the model of the vertical alliance only makes sense with authoritarian political systems. As soon as authoritarianism breaks down, and a process of democratization begins, the vertical model is over and you enter a period of horizontality in which the opinions of the people – in this instance, ordinary Arabs – will matter."

As a result, Israel will have to make the man on the street "not only fear it, but also understand it. This will not be easy, but it may not be impossible. Anyway, nostalgia for dictators is not a thoughtful policy."

I don't know whether the current Palestinian leadership can be a partner for a secure, two-state peace with Israel, but I do know this: Israel needs to be more creative in testing whether that is possible. Because the alternative is a one-state solution that will be the death of Israel as a Jewish democracy and deadly for peace with a democratic Egypt.

And what are Morsi's obligations? Have no illusions: The Muslim Brotherhood at its core holds deeply illiberal, anti-pluralistic, anti-feminist views. It aspires to lock itself into power and exploit a revolution it did not initiate. I just don't think it is going to be so easy.❑

Iran is political Islam in power with oil – to buy off all the pressures and contradictions. Saudi Arabia is political Islam in power with oil. Egypt will be political Islam in power without oil. Egypt can't survive without tourism, foreign investment and aid to create the jobs, schools and opportunities to satisfy the Egyptian youths who launched this revolution and many others who passively supported it. Also, the U.S. cannot, will not and should not give the Muslim Brotherhood the same deal it gave Mubarak – just arrest and torture the jihadists we want and you can have a cold peace with Israel and no constitutionalism at home.

As the analyst Hussein Ibish wrote in Now Lebanon, with the Muslim Brotherhood in power, it is now vital for liberals in Egypt and abroad to focus on ensuring that Egypt's new constitution is built on laws that constrain "the powers of government and ensure ironclad, inviolable protection for the rights of individuals, minorities and women."

So Morsi is going to be under enormous pressure to follow the path of Turkey, not the Taliban. Will he? I have no idea. He should understand, though, that he holds a powerful card – one Israelis would greatly value: real peace with a Muslim Brotherhood-led Egypt, which could mean peace with the Muslim world and a true end to the conflict. Of course, that's the longest of long shots. Would Morsi ever dangle that under certain terms? Again, I don't know. I just know this: The Mubarak era is over – and with the conservative Muslim Brotherhood dominating Egypt and with conservative religious-nationalists dominating Israeli politics, both will either change their behaviors to make Camp David legitimate for both peoples or it will gradually become unsustainable.❑

The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord for ever.

A fayece cristianamente:



Maria Donata-Croes

mihor conoci como: "Ija" of "Dida"
12 september 1930 - 3 juli 2012

Na nomber di su:

yiu: Burton Donata

nietonan stima: Adair Donata
Bryton Donata

rumannan: Theresita y Mario de Cuba y famia
Carmen Wong y famia
Shonkita Henriquez y famia
Dora y Chinto Croes y famia
Shontin y Petra Croes y famia
Edith y Simon Tromp y famia
Reggy y Frida Croes

swanan: Orlando Jacquin y famia
Calixta Donata y famia
Detta Donata y famia

Famia: Lacle, de Cuba, Wong, Jacquin, Henriquez, Hernandez, Croes, Tromp, Faria, Costa, Snyders, Hernandez, Dongen, Martes, Richardson, Donata, Boekhoudt, Briezen, Dirksz, Cha, Yee, Kelly, Evertsz, Vieira y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar biabierna 6 juli 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Fundashon Alheizemer " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Oportunidad pa condolencia diahuebs 5 juli 2012 na the Olive Tree Funeral Home Cumana di 7 or pa 9 or di anochi

Despues di entiero no ta acepta bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

After a long battle with illness



Mrs. Anna (Norma) Robles

passed away in Dr. Horacio Oduber hospital on the 30th June 2012.

She leaves to mourn:
Partner: Remigio Soliana

Children: Rudolf Robles & Annie Robles- Stamper
Carmen Madonna Robles-Fokkens
& Herbert Fokkens
Michel Angelo Robles & Alba Robles Henao
Edward Alexander (Eddie) Robles
Ronald Robles & Juanita Javios
Sisters & brother:
Julius(Doely) Robles in St. Maarten
Marjorie Robles in Holland
Beverly Robles in Holland
Edna Quant-Robles in Aruba
Thelma Kerkeboom-Robles in Holland
Grand children: Alian Robles, Edzul Robles, Emmy Robles, Rowanna Robles, Reina Robles, Latisha Robles, Chris Robles, Nurish Fokkens, Joey Fokkens, Nathalie Robles
Brothers-in-law: Chrispin (Chani) Quant,
Humphrey (JoJo) Kerkeboom

The late Anna Mathilda Robles was related to the Robles, Flemming, Poterson, Stamper, Shew A Tjon, Fokkens, Gumbs, Duncan, Chittick, Brooks, Carty, Quant, Kerkeboom, Ellis, Henao, Javios, Canegieter, Plantijn, Soliana,Richardson, Quant, Phillip, Delanoy , Gibbons, Rollock, Van der Gen, Tweeboom, Cox, Pantoflet, Candelaria, Miller, Marlin, Bryson, Van Putten, Visser, Vanderpool, den Eting, Murray Bomba,Tuitte, Geerman,Torbet, Arendsz, Ricon-Price families
Also to the rest of the family and friends in the Aruba, Bonaire, Curacao, Suriname, Colombia, USA,Holland and, St.Maarten that perhaps we have not mentioned.

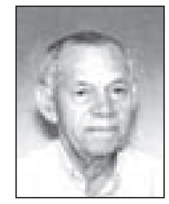
The wake will be held at Olive Tree Funeral home at San Nicolas on the 5th of July 2012 hour 19.00 PM to 21.00 PM.
The funeral service will take place on Friday July 6th 2012 at Cristo Rey Catholic Church in Brazil.
The viewing will start at 9.00 AM through to 10.30 AM. Service begins at 10.30 AM.
The body will be laid to rest at the Central Cemetery Sabana Basora .

Instead of flowers you may make a donation to the Stichting Cas Christelle a donation BOX will be available at the services.

After the funeral ceremony there will be no condolences at home.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunteza

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Simplicio Boekhouwer

Mihor conoci como "Pichi"
Ex empleado di Lago
***02-03-1930 †02-07-2012**

Esposa:
Cecilia Boekhouwer-Weller
Yiunan:
Swinda Boekhouwer & Enrique "Jaime" Maduro
Jaime & Jacqueline Boekhouwer-Geerman
Jenny & Gisella Boekhouwer-Croes
Elvis Boekhouwer
Nieto y nietanan:
Ghislaine Oduber & Danny Martin
Stephanie Boekhouwer & Jesse Hernandez na Hulanda
Diantha Boekhouwer & Sebastian Hofer na Hulanda
Justin Boekhouwer
Jeannise Boekhouwer & Robert Helder
Lothar Boekhouwer
Jeandré Boekhouwer & Lourainne Figaroa na Hulanda
Bisanietonan y Bisanietanan:
Dylan Martin
Lyndon Martin
Jayron Helder
Amylene Helder
Kyara Boekhouwer
Ruman:
Elsa Werleman-Boekhouwer
Sobrinonan:
Lermiet (Mito) Werleman & Famia
Dario (Dai) Werleman & Famia
Edgar (Gaby) Werleman & Famia
Marlin Croes- Werleman & Famia
Daniel (Nel) Werleman

Swa y cuñanan, tantanan, primo y primanan, ihanan especialmente su iha Jullien Paskel, bisiñanan, amigo y conocirnan

Famia: Boekhouwer, Weller, Maduro, Geerman, Croes, Oduber, Martin, Helder, Figaroa, Hernandez, Hofer, Israël, Wernet, Werleman, Dijkhoff, Ruiz, Divechia, Lacle, Lampe, Tromp, Rivera, Paskel, Koolman, Alders, Erasmus, Falconi, Hassell, Van der Biezen, Ras, Boekhoudt, Britten, Romero, Nunez, Chang, Parejo-Zuniga.
Acto di Entiero lo tuma lugar diasabra 7 juli 2012 di 1.30 pa 3.30 pm na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diahuebs 5 juli 2012 di 7or pa 9or di anochi.

Lo ta bai tin un box disponibel pa hasi un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Un gradicimiento ta bay pa : Josefa Bareño, Andre Koolman, Shirley y Olivia.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Pasobra pa mi, biba ta Cristo y muri ta ganashi. Filipensenan 1:21

A bay laga nos inesperadamente nos esposo, tata y welo stima:



Gilberto T. Eman

Na nomber di su:
Esposa: Rika Eman-Weller
Yiunan: Raquel, Gilberto, Eva, Isa y Felix
Nietanan: Naysa y Deborah
Nieto: Felix Jr.
Rumannan: Milo y Heidi Eman y yiunan (Hulanda)
Cesar y Emma Eman y yiunan (Curaçao y Hulanda)
Swa y cuñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan
Demas famia: Eman, Weller, Ponson, Blok, Hanibal, Bradshaw, Kelly, Tromp, Feliciano, Croes y demas rumannan di Iglesia Aliansa Evangelica.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 di juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi. **Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 di juli 2012 na Iglesia Aliansa Evangelica na Constantijn Huygenstraat # 17, Oranjestad (Pabow di Colegio Arubano) di 2'or pa 4'or di atardi sigi pa un sirbishi, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.**

Gradicimiento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos den e momentonan dificil durante fayecimento y entiero di nos mama stima :

Susanna Filomena Koolman Krosendijk

Un danki special ta bai pa staf y personal di Cas Cristelle. Alaves nos kier a invita bo pa 3 sacrificio di misa cu lo ta : Diabierna 6 di Juli 2012 pa 7:00 PM
Diadomingo 8 di Juli 2012 pa 6:30 PM
Diaranson 11 di Juli 2012 pa 7:00 PM
Na misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz.
Despues di misa di Diaranson 11 di Juli lo tin un Rosario na The Olive Tree funeral Home na CUMANA cuminsando pa 8:00 PM.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

Mother is just a simple word
yet it's especially dear...
And it seems to mean much
more with each passing year...

It's a word that's filled with love,
a word that reflects everything that's
wonderful.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:

Sra. Olga Arends-Leo

Mama di nos amiga y colega
Gilda Arends

Nos palabranan di condolencia y hopi forza na Gilda, meneer Edwin, Gilbert, Betty, Shawn y demas famia.
Cu Sra. Olga sosega na pa paz.

Milly, Vanessa & Jamil, Charline, Judella, Irma, Paola y Chris.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
pami bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos muy estimada



Olga C. Arends-Leo

na edad di 66 aña

Na nomber di su:
Esposo: Edwin Arends
Yiunan: Gilbert y Betty Arends-Wever
Gilda Arends y Rafael Dominguez
Nieto stima: Shawn Arends
Rumannan: Alfredo y Leny Leo-Bruinsslot y famia (Hulanda)
Antonio y Lilian Leo-Maduro y famia
Emma y Harold Henriquez-Leo y famia
Sra. vda. Irene Leo-de los Santos y famia (Corsow)
Sra. vda. Yolanda Leo-Lejuez y famia
Sra. vda. Maria Leo-Croes y famia
Manera ruman: Elly Fingal-Dirksz y famia
Swa y cuñanan: Everaldo y Sally Arends y famia
Feliciano y Jane Arends y famia
Lilian y Tony Maduro-Arends y famia
Lidia y Dan Thijzen-Arends y famia
Yolanda Arends
Sra. vda. Ruth Arends-Odor y famia
Su tanta grandi: Maximina Snijders-Maduro y famia (Corsow)
Su con-suegra: Estefania (Ninita) Wever y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan
Demas famia: Arends, Leo, Vrolijk, Kelly, Thijsen, Yarzagaray, Lacle, de Mey, Tromp

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan y excoleganan di CMB pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 di juli 2012 pa 11'or di mainta saliendo for di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.** E resto mortal di nos estimada Olga lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa San Francisco.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Santana Pastoor Kranwinkel di Paradera" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: San Barbola # 67-A, diabierna 6 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante su fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Frida Candelaria Geerman-Wolter

"Chida" of "Nani"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, email, mensahe y yamadanan hasi. Un Gradicimento ta bay tambe pa San Pedro Paviljoen, especialmente Azalia. Na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forsa den e momentonan dificil. Tambe nos kier a gradici Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excellente servicio y assistencia.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, dianan 6, 7 y 8 di juli 2012 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Den nomber di tur e famia hopi danki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici cu henter nos curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y duna nos consuelo durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Melga Edeltrudis Mc Clure-Yarzagaray

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda telegram y na esnan cu a haci yamadanan telefonico, e-mail mustrando nan atencion. Tambe nos ta gradici nos famianan completo, bisiñanan y conocirnan y amiganan, excoleganan di Concord Casino y tambe Badminton Club cu a duna nos nan sosten y apoyo den e dianan dificil aki.
Hopi danki na Aurora Funeral Home. Boso atencion lo keda graba den nos curason.

Melga drumi dushi den brasa di Senjor.

Na nomber di su rumannan.

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Francisca Laclé-de Mey

mihor conoci como: "Kita di defunto Dufi"
na edad di 87 aña

Na nomber di su:

yiunan: Jossy y Theresita Lacle-Weller
Franklin y Hortencia Lacle-Webb
Tico y Norma Lacle-Vieira
Roy y Ina Lacle-Nicolaas
Shirley Lacle
Marline y Franklin Dijkhoff

Rumannan: Sila y Camilio Franken
Herminia "Camimi" de Mey

swa y cuñanan: Annie Lacle y famia
Sita y Chomi Croes y famia
Pina Lindeborg-Lacle
Rosa Lacle Hernandez y famia
Milo Lacle y Sra y famia
Everaldo Lacle y Sra y famia.

Nietanan: Ivette-Vivian-Sislaine-Susanne-Frangelyn-Franziane
Nietonan: Clifford-Gregory-Silver
Bisanietanan: Kiani-Seanna-Isabela
Bisanietonan: Rivandrick-Siëldrick-Ethan-Ian-Tristan
swa y cuñanan: Jose Fingal - Teresita de Mey - Gloria Rincones - Rosa Hernandez , Telda Moreno - Chemito Ruiz - Camilio Franken - Chomi Croes ,Ale Tromp - Chichita Geerman.

comper y comernan, primo y primanan y ihanan.
ayudante Candy y ayudantenan di Wit Gele kruis.
bon bisiña y manera un jiu Ruth y Shon I Lampe
Manera un nieta Iris Lampe.
Bisiña y conocirnan, prima y primonan;

Demas famianan: De Mey-Lacle-Weller-Webb-Nicolaas-Viera-Dijkhoff-Commons- Parejo - Kock-Franken-Ruiz-Salas-Geerman-Lampe-Tromp-Bruin-Hernandez- de Groot-De Mei- Vrolijk-Croes-Rincones-Erasmus- Oduber-Simon- Thijsen-Abath-Lindeborg-Moreno-Fingal demas famianan na Corsou-Venezuela-Hulanda y Houston Texas.

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 6 juli 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel".** E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Cumana.

Un donacion pa "Wit Gele Kruis " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diahuebs 5 juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Si den nos dolor nos por a lubida di anuncia un familiar hopi disculpa.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

" Es cu sembra den tristesa, ta cosecha cantando . "
Ps. 126

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra.Vda. Catharina V. van der Weide-Croes
mihor conoci como: "Tina"
na edad di 81 aña

Na nomber di su:

yiunan: Gerard y Mariela van der Weide
Junior y Jacqueline van der Weide
Enid y Nel de Cuba
Hilbert y Ingrid van der Weide

nietonan: Diahnne y Roberto Lejuez y famia
Lionel y Cristelle de Cuba y famia
Joshua y esposa
Jerrick
Jenilee
Cynthia
Laura
Rob
Mitchell
Jody

rumannan: Olga Oduber-Croes y famia
Ruby Croes y famia

cuñanan: Lena van der Weide
Chichi Croes y famia
Ina van der Weide y famia
Enny Croes

Miho amiga: Daisy Wever y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, compañeronan y personal di St.Michael Paviljoen

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 7 juli 2012 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Pastor de Vries". E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "St. Michael Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

桃花閣 BLOSSOMS Japanese and Chinese Restaurant

Pa medio di esaki staff y manager di Blossoms kier a anuncia fayecimento di:



Mrs. Anna (Norma) Robles

Mama di Donald Robles

Alavez nos kier a manda nos mas sincero condolencia na Donald Robles y su famia cu fayecimento di nan ser queri.

---

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa na un santo sacrificio di misa diasabra 7 juli 2012 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, pa recorda e di 10 aña di fayecimento di nos defunto stima:

Thomas "Maiky" Dirksz

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Maria Dirksz y famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

Invitacion

Perdida di unser keri ta hopi duro, dianan a pasa ya ta cinco aña pero e bashi cu a keda tras, esey nos ta consola nos mes cu nos fe, pasobra unda e ta e ta felis den Reino Celestial.
Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa na un santo sacrificio di misa diabierna 6 juli 2012 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, pa recorda e di cinco aña di fayecimento di nos defunto stima:

Frans Croes

Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa Mili Croes Reiziger, y yiunan y famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

FIFA ta aproba e tecnologia den e liña di gol

Zurich, SUIZA- Den un decision historico FIFA a aproba e introduccion di e tecnologia den e liña di gol.

Dos sistema, Hawe-Eye y GoalRef a haya aprobacion despues di a pasa un serie di pruebanan cientifico.

E tecnologia lo wordo uza pa prome biaha den e mundial di Clubnan di Japon na December y si esaki resulta exitoso, e lo wordo uza tambe den e Copa di Confederacionnan na 2012 y den mundial di futbol na 2014.

E presion over di autoridadnan di futbol tambe a aumenta tras di un serie di erornan grave pa parti di refereenan, un di nan recientemente den Eurocup.

Un gol di Ukraina contra Ukraina a wordo anula den Eurocup 2012, aunke cu imagennan di television tabata mustra claramente cu e bala a crusa e liña.

FIFA tambe a anuncia cu cinco referee lo wordo uza durante di e partidonan. ❑



Serena Williams ta pasa pa final di Wimbledon

Wimbledon, INGLATERA- E Estadounidense a tuma un pasa mas pa asina bay pa su di cinco titulo di Wimbledon, na momento di vence e Bielorrusa Victoria Azarenka cu score di 6-3, 7-6 (6). Williams a logra un record di 24 ace, ganando su rival den un ora y 36 minuut.

Den final e lo enfrenta e Polaco Agnieszka Radwanska, kende a gana di e Aleman Angelique Kerber 6-3, 6-4.

Radwanska ta comberti su mes den e prome representante di su pais cu ta yega e final di un torneo di Grand Slam, desde cu Jadwiga Jedrzejowska a logra esaki den e Open di Francia na 1939.❑



E Estadounidense Serena Williams ta pasa pa final di torneo di Wimbledon



E Polaco Agnieszka Radwanska ta e prome representante di su país cu ta pasa pa final di Grand Slam desde 1939

EVAN THE CHAMP A HAYA SU PROME KNOCK OUT





ORANJESTAD- Den e deporte aki si bo no por deal cu un derota, bo no mester subi den cage y bringa.

Pa tur e fanaticada di Evan tabata un momento fastioso pa wak nan Champ benta abao. Pero Evan ta un berdadero Campeon y ta cla pa e otro retonan cu ta bin su dilanti. Hopi ta esunnan cu tabata contento, pasobra Evan Nedd a wordo derota.

Awor pa prome biaha Evan por a sinti kico e la pone hopi sinti ora di bay Knock Out.Un palabra di pabien ta bay di parti Evan pa Aldrick Croes, cu e biaha aki a sa di prepara su mes hopi bon! Pero, esey no kiermen cu Evan perde un biaha, esey lo kiermen cu ta final di Evan, pasobra mester corda cuanto K.O. Evan Nedd tin na su nomber y e K.O. aki ta un experiencia mas

Evan ta manda un pabien na Adrick Croes cu pa e biaha aki a sa di prepara su mes bon!!! Pero esey no kiermen cu Evan a perde un biaha y ta final di Evan, pasobra mester corda cuanto KO Evan Nedd tin na su nomber, e KO aki ta just wordo uza pa un experiencia.

E diferencia di Evan cu otronan ta pone cu Evan ta bay bin mas duro awor.

Gana Evan un biaha pa KO no kier men tin un Champ nobo, Champ ta un so tin.

Si bo kier ta Champ bo tin di gana tur esunnan cu Evan The Champ a gana caba.

Esun cu perde y no participa mas, esey ta un perdedo.

Pero Evan ta perde un lanta y sigui pa dilanti.

Evan ta un bon perdedo y cual Champ no yega di perde????

Por ultimo Evan ta bisa Aldrick cu e sa con e ta sinti su mes di por a derot'e, BON TRABAO Y awor sigui den e deporte, pa por logra hopi mas.

Pero awe mes Evan ta riba pia caba ta train pa ken cu para su dilanti.

Evan ta bisa di a haya un les di a baha su man...

Tin mas di Evan soon... Champ tey pa basta tempo ainda, pasobra e ta jong y por deal cu derota, nunca e por a pensa di por a bay Knock Out y ta contento cu Aldrick ta e unico cu por a gan'e. Pero esey no kier men cu Evan ta bay laga e derota te aki. Pasobra un berdadero Campeon no ta importa cuanto golpi bo por parti pero cuanto bo por haya y wantanan tambe.

Pero tin esunnan cu te awe no por deal cu nan derota y ta celebra cu nan a Knock Out Evan.

Un danki na tur Fans, Friends, Families, Sponsors, consehero nan, Team Nedd completo y na MFC pa e oportunidad den nan evento.

Despensa si mi a defrauda bosonan pero mi tey bek Stronger than ever!

Bo mester sa di perde tambe y Evan a perde bon perdi y por deal cun'e!!!!!❑

TIHTA ta e torneo mas importante di Caribe

Minister Visser ta invita comunidad di Aruba pa disfruta di torneo di tennis internacional na Aruba Racquet Club

ORANJESTAD- Mas di 200 hoben entre e edadnan di 14 y 18 aña, representando 17 pais ta participando na e di 26 Torneo Internacional Hubenil di Tennis Aruba, TIHTA.

E torneo di Aruba ta conoci rond mundo y ta inclui ariba e schedule di International Tennis Federation, ITF Junior Circuit.

TIHTA tin su ultimo weganan di tennis diabierna dia 6 di juli y durante un bishita pa wak un wega diamars atardi, Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser a observa cu e weganan ta di un calidad hopi halto y sigur merece mas atencion di publico.

Minister Visser, como tambe referee internacional Avertano Cruz di Mexico, ta invita tur amante di e deporte di tennis y esunnan interesa den cera conoci cu e deporte aki pa pasa wak hungadonan tin un mucha muhe cu ta rank entre e 100 mihonan di mundo den su categoria y tambe un mucha homber Venezolano cu ta hopi popular.

El a añadi cu e ta un honor p'e bin traha na un torneo asina importante, un gran na Aruba Racquet Club, anima nos hungadonan di Aruba y otro hungadonan di otro paisnan y cera conoci miho cu e deporte di tennis.

Tin hopi oportunidad den tennis y Aruba hasta tin un hungado hoben cu ta gosando di un beca pa hunga









algun wega na Aruba Racquet Club.

E weganan ta cuminsa pa 9'or di mainta y ta sigui tur dia te mas of menos 5'or pa 6'or di atardi. Minister Visser a menciona entre paisnan participante Japon y Korea y a enfatisa cu e torneo aki ta di un nivel hopi halto y uno sumamente importante pa nos region.

Sr. Cruz a bisa cu entre e tradicion cu en realidad ta esun mas importante di Caribe.

Minister Visser ta subraya cu e deporte di tennis no ta un deporte hopi caro manera hendenan ta pensa y ta di berdad un deporte hopi emocionante y dibertido.

E mandatario ta encurasha tur hende pa pasa un rato tennis na un scol Mericano, Minister Visser a añadi.

E costo di educacion pa e hoben aki ta wordo cubri pa su scol, tanten cu e representa nan como miembro di e ekipo di tennis di scol.

Tennis ta un deporte pa tur hende y ta un placer pa wak, gosa y participa, e titular di deporte a enfatisa.❑

E ultimo 20 finalistanan hunto a perde 393,6 kilop

Programa perde pa gana 5 di Subway ta cera den gran forma

ORANJESTAD - Subway, presentando su Fresh Fit menu, combina cu un plan dibertido pero riguroso di training, a celebra na final di Perde pa Gana 5 hunto cu e 20 finalistanan nan perdida di peso total cu tabata 396,6 kilo.

E team berde, bao guia di Rene Wild a perde 78.2 kilo y esun geel, bao guia di Niurca de Cuba a perde 91.6 kilo. Cada team tabata consisti di 10 participante. Subway, Rene y Niurca durante 12 siman a hiba e participantenan Ciclovia, caminata, beach, pool, Zumba, fitness y hasta Santa Rosa y Mariniers Kazerne pa trainingnan cu tabata basta pisa y fuerte, pero tambe dibertido y pret.

E participantenan a ricibi diferente guia con pa come mas saludabel y con pa scoge nan cumindanan miho pa crea un balansa den nan nutricion y movecion y asina den nan estado di salud tambe.

Subway mes tabata un parti integral di esaki cu nan Fresh Fit menu cu ta ofrece escogencianan mas abao den vet y caloria, cu tambe ta hopi dushi.

Ta facil pa ken cu ta desea haci e scogencianan aki tambe, ya cu e Fresh Fit menu ta obtenibel den tur restaurant di Subway rond Aruba.

Sr. Glenn Kelly a perde 28.4 kilo, tanten cu e competido femenino mas fuerte, Sra. Andrienne Tromp a perde un total di 24.1 kilo durante e 12 simannan di Perde pa Gana. Cada un a ricibi Afl. 2500 cash como recompensa pa nan trabao duro.

Cada participante den e team geel, cual a resulta e team ganado den total di peso perdi, a ricibi Afl. 500 cash.

Durante Perde pa Gana 5 tambe a registra e total di perdida di peso di e participantenan femenino y esunnan masculino, cual a resulta di ta 218.2 kilo pa e hombernan y 175.40 kilo pa e hende muhenan. E top 3 di masculino y e top 3 femenino a ricibi como premio un aña Mission, Zumba y Healthy Living Gym gratis; un Orbitrek home workout system di Mario's Sport Shop y un Weekend Stay na Westin Resort. Glenn Kelly, Randy Tromp (-27.8 kilo), Osman Toppenberg (-23.6 kilo), Andrienne Tromp, Jelitza van de Linden (-20.1 kilo) y Zwaika Briezen (-20.7) sigur lo gosa di e premionan fabuloso aki. Loke a haci e competencia aki mas emocionante tabata cu tur siman pueblo di Aruba por a sigui e progreso y trainingnan via di un programa di television na TeleAruba y ATV15.

Famia y amigonan, pero tambe fans entre publico general por a sigui con nan participante faborito tabata baha peso, su curpa ta cambia, tanten cu su habitonan di come y movecion ta cambia tambe.

Subway a wordo sorprendi pa e atencion abrumador cu Perde pa Gana a ricibi for di cuminsamento den su di cinco edicion. Subway su programa pa siña come mas saludabel, move mas y mas efectivo y baha peso a yena completo ya caba durante e prome dia di registracion.

E programa a cuminsa cu 150 participante.

Entre regalonan pa e team berde, como premio di consuelo, nan a ricibi cadeau bon di Richelly Beauty Vision. Subway, hunto cu otro sponsornan orguyoso di Perde pa Gana 5, entre otro Aruba Bank, Nature's Discount, Ciclovia y coachnan Rene Wild y Niurca de Cuba ta felicita tur ganado di Perde pa Gana 5,

pero tambe tur otro participante cu a duna lo miho di nan, asisti na trainingnan y a haci un compromiso cu nan mes pa come y biba mas consciente y saludabel.❑







Identidad nacional Israeli ta centro di debate riba servicio militar



Jerusalem, ISRAEL — Di un banda, e pregunta aworaki cu ta sacudiendo e sistema politico Israeli ta pragmatico: cuanto homber ultra Orthodoxo y ciudadanonan Arabe mester wordo yama pa drenta servicio militar of servicio nacional, pa cuanto aña y con esunnan cu nenga lo por wordo castiga? Sin embargo, e debate over di esaki ta tapa otro detayenan, mas fundamental y mas rebelde over di e evolucion di e identidad den e estado ainda relativamente hoben, unda e "ehercito popular" durante hopi tempo tabata un principio di definicion, y over e creciente division entre su tribunan. Esaki loke a hiba e coalicion amplio di Benjamin Netanyahu na rand di colapso den e ultimo dianan, cu un fecha limite di 1 Augustus cu ta cerca pa reemplasa un ley cu ta duna excepcion na miles di homber cu ta studia na Yeshivot cu e Tribunal Supremo ta considera ilegal desde Februari. E lider di e comite cu Sr. Netanyahu a apunta – y cu e la desintegra e siman aki- pa prepara un ley reemplasante a entrega un reportahe di 100 pagina diaranson cu ta yama 80% di e ultra- Orthodoxo pa haci servicio militar pa 2016, y pa multanan di mas o menos $25.000 pa esunnan cu no cumpli cu esaki. Shaul Mofaz, di e Partido Kadima kende su sorprendente alianza cu Sr. Netanyahu dos luna pasa a crea un mayoria nunca antes bisto di 94 asiento den e Parlamento di 120 miembro, a bisa diaranson cu e lo bandona e coalicion dentro di algun dia si e trabao di comite no forma e base pa un ley nobo. Pero religiosonan y ultra derechistanan tambe a priminti di bringa e ley si sancionnan di caracter personal ta inclui den e ley of si e Arabenan no wordo yama pa sirbi den ehercito. "Tin e posibilidad di un guera civil entre e sectornan", segun Yedidia Stern, kende ta conduci un programa over di religion y estado na e Insituto Democratico di Israel, y tabata den e comite encarga pa cambia e ley. "Loke ta na peliger awo ta dos cultura, dos civilisacion", Profesor Stern a añadi, referiendo su mes na Haredim y otro Hudiunan. "E dos civilisacionnan aki ta custumbra di biba den cierto situacion di paz pasobra tur dos tin e pensamento cu e otro lo disparce eventualmente. Awendia mi ta pensa cu tur a realisa cu e dos tribunan aki t'ey pa keda, y nos mester dicidi kico nan identidad lo ta den e esfera publico". E cuestion no ta tanto e necesidad practico di e forsanan arma unda e integracion di un gran number di Haredim ta priminti di ta bira mas un molester cu un ayudo, pero un resentimento cada bes mayor over di ken ta sirbi e estado Israeli y ken ta cosecha su frutonan. Aña pasa, alrededor di 17% di e 18 añanan di edad, di e tribu Haredim a uni nan mes na servicio militar y 8% di ciudadanonan Arabe a cumpli cu servicio militar. En total, mas di e mita di e Israelinan awo ta haci servicio militar, hopi leu di e nocion general acepta cu tin un proyecto universal. Door cu servicio militar ta e porta di entrada critico pa trabao, tin implicacionnan economico profundo, un 56% di e Haredim ta biba den pobreza. E entrada di nan comunidad ta mita di e norma nacional, hopi di nan ta biba di ayudo social, subsidionan di cas y pa estudio di yeshiva.

Einat Wilf, un di e legisladonan cu a tabata den e comite, a bisa cu e solucion no ta un yamada pa servicio militar, pero un aceptacion cu "e ehercito di pueblo" ta un fantasia.❑

Venezuela ta retira su personal militar for di embahada na Paraguay

Asuncion, PARAGUAY- E presidente di Venezuela, Hugo Chavez, a ordena e retiro di su personal militar for di e embahada di Venezuela na Paraguay, door di supuesto menasanan contra su diplomaticonan. E mandatario Venezolano a bisa cu e la tuma e decision despues di informacion cu su diplomaticonan Venezolano a wordo menasa cu morto. Chavez a precisa cu e agregadonan militar a wordo manda pa Argentina. Chavez a haci e anuncio un dia despues di cu e gobierno nobo di Paraguay a retira su embahador na Caracas. E gobierno Paraguayo a acusa Venezuela a purba na forsa militarnan Paraguayo pa nan opone nan mes na e destitucion parlamentario di ex – presidente Fernando Lugo, kende ta un aliado di Chavez. ❑



President Hugo Chavez

Homber Sur Coreano aresta pa motibo di un biahe no autorisa pa Noord Corea



PANMUNJOM, Korea (AP) – Na momento cu Noord – Coreanonan tabata zwaai un bandera blanco di un Corea Uni, un activista Sur Coreano a wordo aresta manera cu e la pone pia bek riba suela Sur Koreano diahuebs, resistiendo na su aresto, den un maniobra di desafio despues di un estadia no autorisa di tres luna na Noord Corea. Birando pa wak un multitud di bishitantenan di Noord Corea prome cu e pasa e liña, No Su Hui a hisa su brasanan y a grita " Biba e reunificacion", un bandera blanco di Union Coreano den su man drechi y un bouquet di flor den su man robes. Patras di dje, na e banda Sur Coreano, soldanan Sur Coreano tabata para den un pose di taekwondo cu nan wowonan scondi tras di brilnan cu glas scur. Potretnan di Associated Press tabata mustra oficialnan Sur Coreano den nan uniform garando un No desafiante manera cu e la crusa e liña den e zona demilitariza momento cu soldanan Sur Coreano tabata sacando potret na un distancia cortico. Desde e banda Noord Coreano, solda y oficialnan a para wak e discusion mientras e publico Noord Koreano tabata zwaai banderanan di un "Corea Uni". E desafio di No, di 68 aña tabata pa yama atencion riba e division di e Peninsula Coreano. E la bay Pyonyang desde China na Maart aunke Sur Coreanonan ta prohibi pa biaha pa Noord Corea sin aprobacion di gobierno. "E forsanan conservativo ta bisa cu nan lo hiba mi huicio, pero ami lo husga nan", No a bisa. "Por Fabor, wak y mira kico lo pasa. No, kende ta vice-presidente di e Alianza pa un Sur Corea Unifica, tabata bisti den un trahe shinishi y un dashi blanco, un pin di Corea Unifica- un simbolo di reunificacion- riba su jacket. E la bisa cu e decision di crusa back door di e pueblo Panmunjom, e aldea di tregua tabata un movemento altamente simbolico pa atrae atencion pa su causa. Mayoria turista mester drenta y Sali for di Noord Corea via di China. E peninsula di Corea a keda den estado di guera desde cu e tregua a caba cu tres aña di guera na 1953. Despues di un decada di estrecha e lasonan entre e dos paisnan, e relacionnan a deteriora desde cu un gobierno mas conservativo a bin na poder na 2008.

Despues di e hundimento di un barco di guera na 2010, cu a mata 46 nabegante, pa cual Sur Corea ta culpa Noord Corea, Seoul a kibra casi tur relacion cu Pyonyang.

Solamente un par di Sur Coreanonan a haya permiso pa visita Pyongyang den e ultimo añanan, incluyendo dos delegacion cu a bay pa rindi nan respet na e lider fayeci Kim Jong Il despues di su morto na December. Aña pasa, un minister cristian a wordo sentencia na castigo di prizon pa haci un biahe igual, sin autorisacion y oficialnan di Seoul a bisa cu No lo wordo castiga.

Di acuerdo cu e Ley di Siguridad Nacional di Sur Corea, drenta Noord Corea sin autorisacion gubernamental ta castigabel pa ley, cu maximo 10 aña di prizon, mientras cu alabando e pais por costa 7 aña di prizon. Noord Corea a acusa president di Sur Corea, Lee Myun-bak di ta un traidor na e causa di reunificacion.

No, kende a bay Pyongyang pa rindi su respet na Kim riba su di 100 dia di fayecimento, a bishita mayoria luganan turistico y a topa cu oficialnan Noord Coreano durante su bishita. Den e ciudad fronteriso di Paju, cientos di manifestantenan anti- Noord Corea a marcha contra e regreso di No, cortando su potretnan y kimando figuranan di No y di e lider di Noord Corea Kim Jong Un. ❑

WikiLeaks ta publica 2.4 miyon di e-mail señalando politiconan Sirio

E portal WikiLeaks a anuncia cu desde diahuebs e la cuminsa na publica mas di 2.4 miyon e-mail di figuranan politico destaca como tambe companianan relaciona cu e regimen Sirio y tambe di oposicion. E e-mailnan, data for di augustus 20056 te Maart 2012 ta pertenece na 680 entidad of dominionan Sirio, lo wordo publica durante proximo dos luna nan aki via shete medionan di comunicacion di diferente pais, entre "Publico" di Spaña. Segun WikiLeaks, e documentonan ta trata tanto corespondencia priva di lidernan di e partido Sirio, Baath, te hasta registronan di transferencianan manda door di ministerionan Sirio pa otro paisnan.

Entre otro, lo publica documentonan di ministerionan Sirio di Presidencia, Asuntonan Exterior, Finanzas, Informacion, Transporte y Cultura, segun WikiLEaks a informa den un rueda di prensa na Londres como tambe den un comunicado riba su pagina web.

Den e comunicado, e fundado di WikiLeaks, Julian Assange, kende actualmente ta refugia den e embahada Ecuatoriano na Londres sperando riba e decision di e Gobierno di Quito si nan lo otorg'e asilo politico, a enfatisa cu e documentonan aki over di Siria no ta tuma parti pa niun di dos banda.

"E material lo ta berguensa pa Siria, pero tambe pa esunnan cu ta opone na e regimen.
E ta yuda nos na no critica un grupo of otro, pero tambe pa comprende nan interesnan, nan accionnan y nan pensamentonan. Solamente comprondiendo e conflicto aki, nos por yuda na busca un solución", Assange a bisa.



E e-mailnan relaciona cu Siria lo wordo publica den e proximo dos lunanan den e propio portal di WIkiLeak, ademas den e medionan manera Publico (Spaña), Al Akhbar (Líbanon), Al Masry Al Youm (Egipto), ARD (Alemania), e agencia Associated Press (EE.UU.), L'Espresso (Italia) y Owni (Francia).

E anuncio de WikiLeaks ta bin na momento cu Julian Assange ta mantene su mes refugia for di 19 Juni den e embahada di Ecuador na Londres, sperando riba e contesta di e pais aki si nan lo concede asilo politico na dje, cual lo evita su extradicion pa Suecia.❑

Indonesia a confirma su di nuebe morto causa door di bird flu pa 2012

Jakarta, INDONESIA- Un mucha muher di ocho aña a fayece a causa di e bird flu na e isla Indones di Java. Cu e morto di e mucha muhe aki, esaki ta bira e di nuebe victima di e malesa di bird flu na Indonesia pa 2012, segun informacionnan di Ministerio di Sanidad.

E director di control di malesa di e ministerio, Tjandra Yoga a indica cu e mucha muhe a bira malo dia 23 Juni y cu desde e dia ey su salud a keda bay atras te cu e la bin fayece, dia 3 Juli ultimo.

Yoga a bisa cu e mucha muhe a bira malo despues di a bishita un mercado di parha na Karawang, na e parti west di Java. E dia ey e tabata compaña door di su ruman muhe y su tata, y e la pidi pa hiba cinco parha morto cu nan a caba di cumpra.

Desde Januari 2012, e virus a causa morto di un homber Indones di 24 aña y di su ruman di 5, un mucha muhe di 19, di un bario pafo di Jakarta, un mucha homber di 12 aña y di un otro mucha homber di 8 aña cu ta biba riba e isla di Bali. Tambe a fayece un muhe di 24 aña y un baby di 2 aña di e isla di Sumatra y un hoben di e isla di Lombok. Indonesia ta e pais mas afecta pa e bird flu, cu 190 caso registra y 160 morto entre 2003 y 2012, segun datonan di e Organisacion Mundial.❑